

The Wondrous Adornments of the Rulers of the Worlds

Translated in the Tang Dynasty by the Tripitaka Master Shramana
Shikshananda of Khotan.

Sutra:

Thus I have heard.

At one time, the Buddha was in the country of Magadha. [The Buddha was]...at the bodhi field of aranya-dharma, upon initially realizing Proper Enlightenment. The ground was adamantine, firm, and solid, adorned with sublimely wonderful precious wheels, multitudes of jeweled flowers, and immaculate mani gems. An ocean of various colors and forms appeared in boundless manifestations. Banners made of mani gems constantly poured forth bright light and wondrous sounds. Jeweled nets and exquisitely fragrant flowers were garlanded all about. Regal mani gems wrought transformations with ease, endlessly raining down treasures and multitudes of wondrous flowers, which scattered and fell to the earth. Jeweled trees were lined up neatly, their branches and foliage verdant and luxuriant. It was due to the Buddha's spiritual power that all such adornments manifested within the bodhimanda.

The Bodhi tree was tall, extraordinary, and rare. Its roots were made of vajra, its trunk of beryl, and its branches and twigs of an assortment of wondrous jewels. Its jeweled foliage created a thick arbor, providing shade like a bank of clouds. Multi-colored jeweled blossoms and their branches sprinkled shadows everywhere. Moreover, fruits made of mani gems blazing with dazzling light were interspersed among the blossoms. From all around the Bodhi tree, bright light poured forth. Within that light fell a rain of mani gems and within those mani jewels, Bodhisattvas profuse as clouds simultaneously appeared. Moreover, due to the Thus Come One's awesome spiritual power, the Bodhi tree

issued constant and wondrous sounds, proclaiming Dharmas without end.

In the palace of the Thus Come One, towers and pavilions that were vast, magnificent, and adorned pervaded the ten directions. Fashioned of mani gems, they were multi-hued and enhanced by various intertwining and jeweled blossoms. From all adornments therein, light poured forth like clouds, forming banners of overlapping reflections in the galleries of the palace. Innumerable Bodhisattvas and all the assemblies in their bodhimandas gathered there together, issuing the light of all Buddhas and inconceivable sounds. Regal mani gems accentuated lace-like nets. All these states appeared from within the bodhimanda due to the effortless spiritual power of the Thus Come One. Images of the dwelling places and abodes of all beings also appeared therein.

Moreover, the aid from the spiritual powers of all the Buddhas encompassed the entire Dharma Realm within a single thought. The lion throne was tall, immense, and exquisite. The dais was made of mani gems; the nets, of lotus flowers. Pure and wondrous jewels formed the wheels, and multi-colored flowers were fashioned into garlands. The halls and pavilions, towers and alcoves, stairs and railings, doors and windows, all objects whatsoever, were completely bedecked.

The branches and fruit of the jeweled trees spread out symmetrically. Clouds of mani light shone one upon another. The Buddhas of the ten directions conjured up majestic pearls. All Bodhisattvas came, emitting dazzling light from the wonderful gems in their topknots. Moreover, aided by the awesome spiritual power of all the Buddhas, they proclaimed the Thus Come One's vast, great state, their wonderful sounds far-reaching and eloquent, penetrating everywhere.

At that time, the World Honored One, seated on this throne, had realized Utmost, Proper Enlightenment in regard to all dharmas. His wisdom entered the three periods of time as completely level and equal. His body filled all worlds. His sound reached each and every land of the ten directions, just as space contains all things, yet does not differentiate among them; or as space pervades everywhere, impartially

entering all lands. His physical form, eternal and ubiquitous, was seated in all bodhimandas.

In the midst of the Bodhisattva multitudes, the Buddha emitted awesome, magnificent light, as when the rising sun illuminates the whole world. The great ocean of the multitudes of blessings cultivated in the three periods of time had already been purified, and yet he constantly manifested birth in all Buddhahands. His boundless physical marks were perfect and full. His radiance pervaded the Dharma Realm equally and without discrimination. His proclamation of all Dharmas resembled a great cloud spreading out. His every hair tip accommodated all worlds without obstruction. On each he manifested the power of measureless spiritual penetrations to teach, transform, tame, and subdue all sentient beings. His body filled the ten directions, neither coming nor going. His wisdom penetrated all phenomena and fathomed the emptiness and stillness of all dharmas. Every spiritual transformation of all Buddhas of the three periods of time without exception was visible within that light, and all adornments of the lands of all Buddhas throughout inconceivable eons were completely manifest therein.

The Buddha was surrounded by Bodhisattvas Mahasattvas as many as dust motes in ten Buddhaworlds. Their names were: Bodhisattva Mahasattva Universal Worthy; Bodhisattva Mahasattva Supremely Luminous Lantern of Universal Virtue; Bodhisattva Mahasattva Lion Banner of Universal Light; Bodhisattva Mahasattva Splendid Light of Universal Jeweled Flames; Bodhisattva Mahasattva Universal Voice with Meritorious Virtue Like a Banner or Ocean; Bodhisattva Mahasattva Universal Wisdom-Light Illuminating the Thus Come One's Realm; Bodhisattva Mahasattva Universal Jeweled Cowl and Flower Banner.

Bodhisattva Mahasattva Delightful Sounds that Bring Universal Enlightenment; Bodhisattva Mahasattva Universal Purity and Light of Infinite Blessings; Bodhisattva Mahasattva Universal Radiance of Characteristics. Bodhisattva Mahasattva Ocean Moonlight's Great Radiance; Bodhisattva Mahasattva Immaculate Treasury of Rumbling Clouds and Shining Ocean; Bodhisattva Mahasattva Jeweled Cowl of

Meritorious Virtues Born of Wisdom; Bodhisattva Mahasattva Bright Light of Meritorious Virtue and Majestic Freedom. Bodhisattva Mahasattva Lotus Headdress of Proficient Courage; Bodhisattva Mahasattva Universal Wisdom Resembling Banners of Clouds and Sun. Bodhisattva Mahasattva Adamantine Navel of Great Vigor; Bodhisattva Mahasattva Banner of Fragrant Blazing Light; Bodhisattva Mahasattva Resplendent Virtue and Beautiful Sound; and Bodhisattva Mahasattva Light of Great Blessings Born of Wisdom. These were some of the leaders, and they were as many as dust motes in ten Buddhaworlds.

All these Bodhisattvas had amassed good roots and cultivated Bodhisattva practices in the past, together with the Thus Come One, Vairocana, and all of them were born from the ocean of the Thus Come One's good roots. They had completely perfected all paramitas. Their wisdom eye was clear and penetrating, and they contemplated the three periods of time as equal. They had reached total purity in all samadhi. Their ocean-like eloquence was infinite and vast. Replete with the meritorious virtues of a Buddha, they were venerable and dignified. They knew the faculties of sentient beings, taming and transforming them accordingly. They had entered the treasury of the Dharma Realm by means of the wisdom of discrimination. They had realized the Buddha's liberation, which was profound, extensive, and great. They could, through expedient means, enter a single ground.

Yet, supported by the ocean of all vows, they were constantly endowed with wisdom and would continue to be, to the end of time. They had completely fathomed the rare, vast, esoteric state of the Buddhas. They well knew the equality of all Buddhadharmas. They had already walked upon the Thus Come Ones' ground of universal light. They had entered the door to the ocean of measureless samadhis. In all places they manifested appropriate bodies. Complying with the ways of the world, they cooperated with and adapted themselves to those around them. They were able to unite and uphold limitless dharmas on a vast scale, amassing an ocean of dharmas. They turned the irreversible wheel with eloquence and skill-in-means. They physically embodied the great ocean of meritorious virtues of all the Thus Come Ones. In accordance with their vows, they went to all lands where Buddhas were present. Throughout limitlessly many preceding eons they had made offerings

to all Buddhas with tireless delight.

They always dwelled in the bodhimandas of the Thus Come Ones, drawing near to them and never renouncing them. By means of the attainment of Universal Worthy's ocean of vows, they constantly enabled all sentient beings to perfect the wisdom body. The Bodhisattvas had accomplished such measureless, meritorious virtues as these.

Moreover, there were Vajra-wielding Spirits as numerous as motes of dust in Buddhaworlds. Specifically, they were: Vajra-wielding Spirit Wondrous Narayana Physique; Vajra-wielding Spirit Banner as Swift as the Sun. Vajra-wielding Spirit Flower Light of Mount Sumeru; Vajra-wielding Spirit Pure Thundercloud; Vajra-wielding Spirit Splendid Faculties; Vajra-wielding Spirit Delightful Brightness; Vajra-wielding Spirit Great Tree Thunderclap; Vajra-wielding Spirit Brilliant Lion King; Vajra-wielding Spirit Covert Blazing Spectacular Eyes; and Vajra-wielding Spirit Radiant Lotus Jeweled Topknot. These and others acted as leaders, and they were as many as motes of dust in Buddhaworlds.

They all had constantly made great vows throughout limitless eons in the past, vowing that they would always draw near to and make offerings to all Buddhas. They had practiced according to their vows and had already fulfilled them, arriving at the other shore.

They had amassed boundless, pure blessings through their deeds and had thoroughly fathomed the states of practice of all samadhis. They had attained spiritual powers and dwelt together with the Thus Come Ones. They had entered a state of inconceivable liberation. Amidst the assembly, their awesome light was especially penetrating. They manifested appropriate bodies to tame all sentient beings. They appeared in all places that have been conjured up by the Buddhas, diligently guarding and protecting the dwellings of the Thus Come Ones.

Moreover, there were Multi-bodied Spirits as numerous as motes of dust in Buddhaworlds. Specifically, they were: Multi-bodied Spirit Cowl Adorned with Pure Flowers; Multi-bodied Spirit Light Illumining

the ten directions; Multi-bodied Spirit Taming and Subduing with an Ocean-like Sound; Multi-bodied Spirit Cowl Adorned with Pure Flowers; Multi-bodied Spirit Limitless Aspects of Awesome Comportment; Multi-bodied Spirit Supreme Light Adornment; Multi-bodied Spirit Pure Light and Clouds of Fragrance; Multi-bodied Spirit Protecting and Gathering In; Multi-bodied Spirit Universally Manifesting to Gather In; and Multi-bodied Spirit Unmoving Radiance. These and others acted as leaders, and they were as numerous as motes of dust in Buddhaworlds. In the past, they all had fulfilled great vows to make offerings to and attend upon each and every Buddha.

Moreover, there were Spirits of Foot Travel as numerous as motes of dust in Buddhaworlds. Specifically, they were: Spirit of Foot Travel Jeweled Seal Hand; Spirit of Foot Travel Lotus Light; Spirit of Foot Travel Pure Floral Cowl; Spirit of Foot Travel Good Looks Gathering in All; Spirit of Foot Travel Star Banner of Wondrous Jewels; Spirit of Foot Travel Gladly Emitting Wondrous Sounds; Spirit of Foot Travel Radiant Candana Tree; Spirit of Foot Travel Lotus Brilliance; Spirit of Foot Travel Subtle Radiance; and Spirit of Foot Travel Amassing Wonderful Flowers. These and others acted as leaders, and they were as numerous as motes of dust in Buddhaworlds. All of them had drawn near to the Thus Come Ones and faithfully followed them during limitless eons in the past.

Moreover, there were Bodhimanda Spirits as numerous as motes of dust in Buddhaworlds. Specifically, they were: Bodhimanda Spirit Banner of Pure Adornment; Bodhimanda Spirit Sumeru Jeweled Brilliance; Bodhimanda Spirit Thunderclap and Banner-like Characteristics; Bodhimanda Spirit Raining Down Flowers Wondrous Eyes; Bodhimanda Spirit Flower Garlands Bright Cowl; Bodhimanda Spirit Raining Down Jeweled Ornaments; Bodhimanda Spirit Heroic Fragrance and Vision; Bodhimanda Spirit Vajra-Colored Cloud; Bodhimanda Spirit Lotus Flower Brilliance; and Bodhimanda Spirit Dazzling Wondrous Light. These and others acted as leaders, and they were as numerous as motes of dust in Buddhaworlds. In the past, they all had met limitlessly many Buddhas and had fulfilled their vows to make vast offerings to them.

Moreover, there were City-ruling Spirits as numerous as motes of dust

in all Buddhaworlds. Specifically, they were: City-ruling Spirit Jeweled Peak Illumination; City-ruling Spirit Wondrously Adorning Palaces; City-ruling Spirit Pure Jewels of Joy; City-ruling Spirit Pure and Free from Worry; City-ruling Spirit Flower Lamps and Blazing Eyes; City-ruling Spirit Clear Manifestation of Blazing Banners; City-ruling Spirit Flourishing Blessings Brightness; City-ruling Spirit Pure Radiance; City-ruling Spirit Fragrant Cowl Adornment; and City-ruling Spirit Wondrous Jeweled Light. These and others acted as leaders, and they were as numerous as motes of dust in all Buddhaworlds. They all had adorned and purified the palaces in which the Thus Come Ones dwelt throughout limitlessly and inconceivably many eons.

Moreover, there were Earth-ruling Spirits as numerous as motes of dust in all Buddhaworlds. Specifically, they were: Earth-ruling Spirit Pure Flower of Universal Virtue; Earth-ruling Spirit Solid Blessings and Adornment; Earth-ruling Spirit Wondrous Flowers Ornamenting Trees; Earth-ruling Spirit Universally Scattering the Myriad Gems; Earth-ruling Spirit Pure Eyes Contemplating Time; Earth-ruling Spirit Wondrous Forms and Supreme Eyes; Earth-ruling Spirit Fragrant Shining Hairs; Earth-ruling Spirit Delightful Sounds; Earth-ruling Spirit Topknot of Exquisite Flowers; and Earth-ruling Spirit Body Adorned with Vajra. These and others acted as leaders, and they were as numerous as motes of dust in all Buddhaworlds. They had all made deep, impressive vows to always draw near all Buddhas in order to cultivate blessings through their deeds.

Moreover, there were countless Mountain-ruling Spirits. Specifically, they were: Mountain-ruling Spirit Blooming Jeweled Peak; Mountain-ruling Spirit Flower Grove Wondrous Topknot; Mountain-ruling Spirit Lofty Banner Universally Shining; Mountain-ruling Spirit Immaculate Pure Topknot; Mountain-ruling Spirit Light Shining through the Ten Directions; Mountain-ruling Spirit Light of Great Strength; Mountain-ruling Spirit Universally Supreme, Awesome Brilliance; Mountain-ruling Spirit Orb of Subtle, Concentrated Light; Mountain-ruling Spirit Universal Eye Seeing the Manifest; and Mountain-ruling Spirit Secret Vajra Eyes. These and others acted as leaders of a countless number of Mountain-ruling Spirits, and they all had obtained the pure eye regarding all dharmas.

Moreover, there was an inconceivable number of Forest-ruling Spirits.

Specifically, they were: Forest-ruling Spirit Spreading Flowers Like Clouds; Forest-ruling Spirit Helping Trunks Grow Tall and Pouring Forth Light; Forest-ruling Spirit Producing Sprouts and Emitting Radiance; Forest-ruling Spirit Auspicious Pure Leaves; Forest-ruling Spirit Overhanging Resplendent Treasury; Forest-ruling Spirit Pure Radiance; Forest-ruling Spirit Delightful Thunder Sound; Forest-ruling Spirit Pervasive Glow and Perfume; Forest-ruling Spirit Wondrous Light Unique and Sparkling; and Forest-ruling Spirit Luster and Flavor of Flowers and Fruits. These and others acted as leaders of an inconceivable number of Forest-ruling Spirits, and they all had limitless, delightful, bright light.

Moreover, there were countless Medicine-ruling Spirits. Specifically, they were: Medicine-ruling Spirit Auspicious; Medicine-ruling Spirit Candana Forest; Medicine-ruling Spirit Pristine Radiance; Medicine-ruling Spirit Universal Renown; Medicine-ruling Spirit Shining Pores; Medicine-ruling Spirit Pervasive Healing and Purifying; Medicine-ruling Spirit Roaring Loudly; Medicine-ruling Spirit Banner of Light Eclipsing the Sun; Medicine-ruling Spirit Clear Vision of the Ten Directions; and Medicine-ruling Spirit Replenishing Energy and Brightening the Eyes. These and others acted as leaders of a countless number of Medicine-ruling Spirits, and their natures were free from defilement. They graced all creatures with kindness.

Moreover, there were countless Crop-ruling Spirits. Specifically, they were: Crop-ruling Spirit Tender and Delectable; Crop-ruling Spirit Pure Light of Seasonal Blooms; Crop-ruling Spirit Robust Strength; Crop-ruling Spirit Increasing Essence and Energy; Crop-ruling Spirit Universally Producing Roots and Fruits; Crop-ruling Spirit Wondrously Adorned Circular Cowl; Crop-ruling Spirit Moistening Pure Flowers; Crop-ruling Spirit Accomplishing Wonderful Fragrance; Crop-ruling Spirit Delighting the Beholder; and Crop-ruling Spirit Immaculate Pure Light. These and others acted as leaders of a countless number of Crop-ruling Spirits, and they all had realized great happiness.

Moreover, there were countless River-ruling Spirits. Specifically, they were: River-ruling Spirit Universally Initiating Swift Currents; River-

ruling Spirit Universally Cleansing Springs and Torrents; River-ruling Spirit Pure Eyes Apart from Dust; River-ruling Spirit Howling All Throughout the Ten Directions; River-ruling Spirit Rescuing and Protecting Sentient Beings; River-ruling Spirit Clear Light Devoid of Heat; River-ruling Spirit Universally Inspiring Joy; River-ruling Spirit Supreme Banner of Vast Virtue; River-ruling Spirit Light Illuminating All Worlds; and River-ruling Spirit Radiant Ocean of Virtues. These and others acted as leaders of a countless number of River-ruling Spirits, and they all diligently resolved to benefit sentient beings.

Moreover, there were countless Ocean-ruling Spirits. Specifically, they were: Ocean-ruling Spirit Manifesting Jeweled Lights; Ocean-ruling Spirit Accomplished Vajra Banner; Ocean-ruling Spirit Far Removed from Defilement; Ocean-ruling Spirit Palaces in All Waters; Ocean-ruling Spirit Auspicious Jeweled Moon; Ocean-ruling Spirit Wondrous Floral Dragon Cowl; Ocean-ruling Spirit Universally Maintaining Flavor and Light; Ocean-ruling Spirit Jeweled Blaze of Floral Light; Ocean-ruling Spirit Wondrous Vajra Cowl; and Ocean-ruling Spirit Thunderous Sound of Ocean Tides. These and others acted as leaders of a countless number of Ocean-ruling Spirits, and the Thus Come Ones' ocean of merit and virtue filled all their bodies.

Moreover, there were countless Water-ruling Spirits. Specifically, they were: Water-ruling Spirit Creating Banners of Clouds Everywhere; Water-ruling Spirit Sea-Tide Cloud Sound; Water-ruling Spirit Wheel-like Cowl of Wondrous Colors; Water-ruling Spirit Whirlpools of Skilled Expedients; Water-ruling Spirit Immaculate Accumulation of Fragrance; Water-ruling Spirit Bridge to Blessings and Voice of Light; Water-ruling Spirit Comfortable Contentment; Water-ruling Spirit Kindly Sound of Pure Joy; Water-ruling Spirit Universally Manifesting Majestic Light; and Water-ruling Spirit Roaring Sound Pervading Seas. These and others acted as leaders of a countless number of Water-ruling Spirits, and they benefited all sentient beings, diligently saving and protecting them.

Moreover, there were innumerable Fire-ruling Spirits. Specifically, they were: Fire-ruling Spirit Treasury of Universal Flames; Fire-ruling Spirit Banner of Universally Assembled Light; Fire-ruling Spirit Great Light Everywhere Shining; Fire-ruling Spirit Palaces of Multitudes of

Wonders; Fire-ruling Spirit Cowl of Infinite Light; Fire-ruling Spirit All Kinds of Blazing Eyes; Fire-ruling Spirit Palaces Resembling Mount Sumeru in the Ten Directions; Fire-ruling Spirit Awesome Light of Self-Mastery; Fire-ruling Spirit Darkness-Destroying Brilliance; and Fire-ruling Spirit Thunder Sound and Lightning Flash. These and others acted as leaders of an inestimable number of Fire-ruling Spirits, and they all revealed various kinds of brilliance, dispelling the burning afflictions of sentient beings.

Moreover, there were countless Wind-ruling Spirits. Specifically, they were: Wind-ruling Spirit Unobstructed Radiance; Wind-ruling Spirit Universally Manifesting Courageous Karma; Wind-ruling Spirit Drifting and Striking Cloud Banner; Wind-ruling Spirit Adornment with Pure Light; Wind-ruling Spirit Power to Dry Up Water; Wind-ruling Spirit Loud and Pervasive Howling; Wind-ruling Spirit Cowl of Trailing Branches; Wind-ruling Spirit Unimpeded Travel; Wind-ruling Spirit Manifold Palaces; and Wind-ruling Spirit Great Light Universally Shining. These and others acted as leaders of a countless number of Wind-ruling Spirits, and they all were diligent in eradicating thoughts of conceit.

Moreover, there were countless Space-ruling Spirits. Specifically, they were: Space-ruling Spirit Pure Light Shining Everywhere; Space-ruling Spirit Universally Roaming Far and Wide; Space-ruling Spirit Producing Auspicious Wind; Space-ruling Spirit Dwelling Secure and Unhindered; Space-ruling Spirit Broad Stride and Wondrous Cowl; Space-ruling Spirit Unobstructed Blaze of Light; Space-ruling Spirit Unhindered Supreme Power; Space-ruling Spirit Immaculate Radiance; Space-ruling Spirit Far-Reaching Wondrous Sounds; and Space-ruling Spirit Light Pervading the Ten Directions. These and others acted as leaders of a countless number of Space-ruling Spirits, and their minds were free from defilement, being vast, bright, and cleansed.

Moreover, there were countless Direction-ruling Spirits. Specifically, they were: Direction-ruling Spirit Pervasively Dwelling Everywhere; Direction-ruling Spirit Universally Displaying Brilliance; Direction-ruling Spirit Adorned with Luminous Practices; Direction-ruling Spirit Traveling Freely Everywhere; Direction-ruling Spirit Forever Severing Delusions; Direction-ruling Spirit Pervasively Roaming in the Pure

Void; Direction-ruling Spirit Cloud-like Banner of Resonant Sound; Direction-ruling Spirit Unscattered Eyes of the Cowl; Direction-ruling Spirit Universally Observing the Karma of Worlds; and Direction-ruling Spirit Everywhere Touring. These and others acted as leaders of a countless number of Direction-ruling Spirits, and they used expedients to universally radiate bright light, shining eternally upon the ten directions.

Moreover, there were countless Night-ruling Spirits. Specifically, they were: Night-ruling Spirit Pure Light of Universal Virtue; Night-ruling Spirit Happy Eyes Observing the World; Night-ruling Spirit Protecting the World's Essence and Energy; Night-ruling Spirit Sound of the Tranquil Sea; Night-ruling Spirit Universally Manifesting Good Auspices; Night-ruling Spirit Universally Blossoming Flowers of Trees; Night-ruling Spirit Impartially Protecting and Nurturing; Night-ruling Spirit Joy of Playful Roaming; Night-ruling Spirit Perpetually Blissful Faculties; and Night-ruling Spirit Displaying Pure Blessings. These and others acted as leaders of a countless number of Night-ruling Spirits, and they all cultivated diligently and took delight in the Dharma.

Moreover, there were countless Day-ruling Spirits. Specifically, they were: Day-ruling Spirit Making Palaces Appear; Day-ruling Spirit Exuding Fragrance of Wisdom; Day-ruling Spirit Adornment with Supreme Bliss; Day-ruling Spirit Fragrant Flowers' Wondrous Light; Day-ruling Spirit Everywhere Collecting Wonderful Medicines; Day-ruling Spirit Happy Eyes Creating Joy; Day-ruling Spirit Universally Manifesting in All Directions; Day-ruling Spirit Great Compassion Light; Day-ruling Spirit Shining Light From Good Roots; and Day-ruling Spirit Lovely Flower Garlands. These and others acted as leaders of a countless number of Day-ruling Spirits, and they all brought forth faith and understanding of the wonderful Dharma. Together they constantly and vigorously adorned the palace.

Moreover, there were countless Asura Kings. Specifically, they were: Asura King Rahu; Asura King Vemacitra; Asura King Clever Illusions; Asura King Great Retinue; Asura King Mighty Strength; Asura King Pervasive Illumination; Asura King Solid Practice

and Wondrous Adornment; Asura King Vast Wisdom Regarding Causes; Asura King Displaying Supreme Virtue; and Asura King Splendid Sound. These and others acted as leaders of a countless number of asuras, and they all had diligently obliterated egoism as well as all other afflictions.

Moreover, there was an inconceivable number of Garuda Kings.

Specifically, they were: Garuda King Swift and Powerful; Garuda King Indestructible Jeweled Crest; Garuda King Pure Swiftness; Garuda King Steadfast Resolve; Garuda King Great Ocean's Power to Gather and Sustain; Garuda King Unwavering Pure Light; Garuda King Skillfully Adorned Crown Cowl; Garuda King Adroitly Appearing Everywhere; Garuda King Universally Contemplating the Oceans; and Garuda King Universal Voice and Immense Eyes. These and others acted as leaders of an inconceivable number of garudas, and they all accomplished the power of great expedients, and were universally able to rescue and gather in all sentient beings.

Moreover, there were countless Kinnara Kings.

Specifically, they were: Kinnara King Bright Heaven of Kind Wisdom; Kinnara King Wonderful Floral Banner; Kinnara King Assorted Adornments; Kinnara King Delightful Roar; Kinnara King Brilliance of Bejeweled Trees; Kinnara King Delighting the Beholder; Kinnara King Adornment with Supreme Light; Kinnara King Exquisite Flower Banner; Kinnara King Earth-Shaking Power; and Kinnara King Gathering in and Subduing Evil Multitudes. These and others acted as leaders of a countless number of kinnaras, and they all diligently and vigorously contemplated all dharmas. Their minds were always happy, playful and free.

Moreover, there were countless Mahoraga Kings.

Specifically, they were: Mahoraga King Kind Wisdom; Mahoraga King Clear, Majestic Voice; Mahoraga King Supreme Wisdom and Ornamented Topknot; Mahoraga King Lord Wondrous Eyes; Mahoraga King Lamp-Like Banner That the Multitudes Rely Upon; Mahoraga King Supreme Light Banner; Mahoraga King Lion Chest; Mahoraga

King Sound of Many Wondrous Adornments; Mahoraga King Solid as Sumeru; and Mahoraga King Adorable Brightness. These and others acted as leaders of a countless number of mahoragas, and they all diligently cultivated vast, great expedients, causing sentient beings to rend forever the net of delusion.

Moreover, there were countless Yaksha Kings.

Specifically, they were: Yaksha King Vaishravana; Yaksha King Effortless Sound; Yaksha King Sternly Holding Weapons and Insignia; Yaksha King Great Wisdom; Yaksha King Lord Flaming Eyes; Yaksha King Vajra Eyes; Yaksha King Robust Arms; Yaksha King Bravely Opposing Great Armies; Yaksha King Abundant Resources and Wealth; and Yaksha King Power to Topple High Mountains. These and others acted as leaders of a countless number of yakshas, and they all diligently guarded and protected all sentient beings.

Moreover, there were countless great Dragon Kings. Specifically, they were: Dragon King Virupaksha; Dragon King Sagara; Dragon King Wondrous Banner of Cloud-like Sounds; Dragon King Mouth Aflame Lighting Up the Ocean; Dragon King Universal Banners of High Clouds. Dragon King Taksaka; Dragon King Boundless Stride; Dragon King Pure Color; Dragon King Booming Sound Carrying Everywhere; and Dragon King Free From Burning Afflictions. These and others acted as leaders of a countless number of dragons, and none of them failed to diligently form clouds and shower rain to douse all sentient beings' burning afflictions.

The Wondrous Adornments of the Rulers of the Worlds

Moreover, there were countless Kumbhanda Kings. Specifically, they were: Kumbhanda King Growth and Development; Kumbhanda King Dragon Ruler; Kumbhanda King Skilled at Adorning Banners; Kumbhanda King Universally Magnanimous Practice; Kumbhanda King Most Terrifying; Kumbhanda King Handsome with Beautiful Eyes; Kumbhanda King Wisdom Like a High Peak; Kumbhanda King Robust Arms; Kumbhanda King Eyes Resembling Flowers of Boundless Purity; and Kumbhanda King Asura Eyes and Visage Vast as Heaven. These and others acted as leaders of a countless number of

kumbhandas, and they all diligently cultivated the Dharma door of nonobstruction and emitted brilliant light.

Moreover, there were countless Gandharva Kings. Specifically, they were: Gandharva King Governing Nations; Gandharva King Light Resembling Trees; Gandharva King Pure Eyes; Gandharva King Floral Crown; Gandharva King Universal Sound; Gandharva King Happily Dancing Splendid Eyes; Gandharva King Lion Banner of Wonderful Sound; Gandharva King Universally Releasing Jeweled Brilliance; Gandharva King Banner of Vajra Trees' Blossoms; and Gandharva King Joyfully Displaying Ornaments Everywhere. These and others acted as leaders of a countless number of gandharvas, and they all deeply believed in and understood the Great Dharma, delighting in it, cherishing it, and diligently and tirelessly cultivating it.

Moreover, there were countless Celestial Princes of the Moon. Specifically, they were: Celestial Prince Moon; Celestial Prince Brilliance from King-of-Flowers-Cowl; Celestial Prince All Manner of Pure and Wonderful Radiance; Celestial Prince Instilling Peace and Joy in the Hearts of the World; Celestial Prince Bright Eyes of the King of Trees; Celestial Prince Manifesting Pure Light; Celestial Prince Universally Roaming Yet Unmoving Light; Celestial Prince Sovereign Constellation King; Celestial Prince Moon of Pure Enlightenment; and Celestial Prince Great Majestic Light. These and others acted as leaders of a countless number of Celestial Princes of the Moon, and they all diligently illuminated the treasures in the minds of sentient beings.

Moreover, there were countless Celestial Princes of the Sun. Specifically, they were: Celestial Prince Sun; Celestial Prince Bright Flaming Eyes; Celestial Prince Sumeru-Light Awe-Inspiring Banner; Celestial Prince Immaculate Jewel Adornment; Celestial Prince Non-Retreating Courage; Celestial Prince Brilliance from Exquisite Flower Garlands; Celestial Prince Supreme Banner Light; Celestial Prince Jeweled Cowl Universal Light; Celestial Prince Bright Eyes; Celestial Prince Upholding Superior Virtue; and Celestial Prince Universal Radiance. These and others acted as leaders of a countless number of Celestial Princes of the Sun, and they all cultivated diligently in order to benefit sentient beings and increase their good roots.

Moreover, there were countless Kings of the Heavens of the Thirty-three. Specifically, they were: Celestial King āakra-Indra; Celestial King Universally Praised Full Voice; Celestial King Compassionate Eyes and Precious Cowl; Celestial King Jeweled Light Banner of Renown; Celestial King Inspiring Happiness Cowl; Celestial King Admirable Proper Mindfulness; Celestial King Sumeru Splendid Sound; Celestial King Fulfilling Intentions; Celestial King Delightful Pure Floral Light; Celestial King Eyes of Wisdom; and Celestial King Effortless Light of Awakening. These and others acted as leaders of a countless number of Kings of the Heavens of the Thirty-three, and they all diligently initiated great works in all worlds.

Moreover, there were countless Kings of the Suyama Heavens. Specifically, they were: Celestial King Well-Divided Time; Celestial King Charming Light; Celestial King Infinite Wisdom and Banner of Meritorious Virtues; Celestial King Skillful at Transforming and Adorning; Celestial King Great Light of Uniting and Upholding; Celestial King Inconceivable Wisdom; Celestial King Hub-of-the-Wheel; Celestial King Blaze of Light; Celestial King Brightly Shining; and Celestial King Universally Contemplating Those With Great Renown. These and others acted as leaders of a countless number of Kings of the Suyama Heavens, and they all diligently cultivated vast, great, good roots, forever happy and content.

Moreover, there was an inconceivable number of Kings of the Tusita Heavens. Specifically, they were: Celestial King Contentment; Celestial King Happiness Like an Ocean and a Cowl; Celestial King Banner of Supreme Merit and Virtue; Celestial King Quiescent Light; Celestial King Wonderfully Adorable Eyes; Celestial King Pure Moon at Jeweled Peak; Celestial King Supreme Courageous Strength; Celestial King Vajra Wonderful Brightness; Celestial King Star-Adorned Banner; and Celestial King Adorable and Adorned. These and others acted as leaders of an inconceivable number of Kings of the Tusita Heavens, and they were all diligently mindful of the names of all Buddhas.

Moreover, there were countless Kings of the Heavens of Bliss from Transformations. Specifically, they were: Celestial King Skilled at Transformations; Celestial King Silent Radiance; Celestial King

Illumination of Powerful Transformations; Celestial King Lord of Adornment; Celestial King Light of Mindfulness; Celestial King Soaring Thundercloud; Celestial King Supreme Light Among the Multitudes of Wonders; Celestial King Wonderful Cowl Light; Celestial King Accomplishing Joyful Wisdom; Celestial King Flower Light Cowl; and Celestial King Universally Viewing the Ten Directions. These and others acted as leaders of a countless number of Kings of the Heavens of Bliss from Transformations, and they all diligently tamed all sentient beings, causing them to attain liberation.

Moreover, there were innumerable Kings of the Heavens of Mastery Over Others' Transformations. Specifically, they were: Celestial King Attainment of Self-Mastery; Celestial King Lord Wondrous Eyes; Celestial King Wonderful Banner-like Crown; Celestial King Courageous Wisdom; Celestial King Phrases of Sublime Sounds; Celestial King Banner of Splendid Light; Celestial King Gate to the Realm of Quiescence; Celestial King Banner Embellished with Wonderful Wheels; Celestial King Ease and Comfort of Flower-Bud Wisdom; and Celestial King Power of Indra's Wonderfully Adorned Brightness. These and others acted as leaders of innumerable Kings of the Heavens of Mastery Over Others' Transformations, and they all diligently cultivated the vast, great Dharma door of unconstrained skillful means.

Moreover, there were uncountable Kings of the Great Brahma Heavens. Specifically, they were: Celestial King Sikhin; Celestial King Wisdom Light; Celestial King Light of Wholesome Wisdom; Celestial King Universal Cloud Sound; Celestial King Freely Contemplating the Sounds and Speech in the World; Celestial King Still and Quiet Bright Eyes; Celestial King Light Pervading the Ten Directions; Celestial King Transforming Sounds; Celestial King Dazzling Eyes; and Celestial King Pleasing, Ocean-like Sounds. These and others acted as leaders of uncountable Kings of the Great Brahma Heavens, and out of great kindness they sympathized with all sentient beings, universally shining light, delighting them all.

Moreover, there were countless Kings of the Voices-of-Light Heavens. Specifically, they were: Celestial King Winsome Light; Celestial King Pure and Exquisite Light; Celestial King Comfortable Sound; Celestial

King Wisdom of Supreme Intent; Celestial King Pleasing, Pure, and Wonderful Sounds; Celestial King Sound of Wholesome Reflection; Celestial King Universal Sound Pervasively Shining; Celestial King Most Profound Voice of Light; Celestial King Brightness of Immaculate Renown; and Celestial King Supreme Pure Light. These and others acted as leaders of a countless number of Kings of the Voices-of-Light Heavens, and they all abided in the unobstructed Dharma of vast, great, quiescent joy.

Moreover, there were countless Kings of the Heavens of Pervasive Purity. Specifically, they were: Celestial King Pure Renown; Celestial King Supreme Views; Celestial King Serene Virtue; Celestial King Sumeru Sound; Celestial King Eye of Pure Mindfulness; Celestial King Delightful, Sublime Illumination; Celestial King Sovereign World Ruler; Celestial King Comfortable Blazing Light; Celestial King Joyful Contemplation of the Transformations of Dharmas; Celestial King Transformation Banner; and Celestial King Wondrous Adornment of the Sounds of Constellations. These and others acted as leaders of a countless number of Kings of the Heavens of Pervasive Purity, and they all dwelt peacefully in vast, great Dharmas and diligently benefited beings in all worlds.

Moreover, there were countless Kings of the Heavens of Vast Fruition. Specifically, they were: Celestial King Bright Banner of Delight in the Dharma; Celestial King Ocean of Pure Adornments; Celestial King Supreme Wisdom-Light; Celestial King Banner of Carefree Wisdom; Celestial King Delight in Still Quiescence; Celestial King Universal Wisdom Eye; Celestial King Delight in Revolving Wisdom; Celestial King Adept at Nurturing Wisdom Light; Celestial King Immaculately Still and Serene Light; and Celestial King Vast, Pure Brightness. These and others acted as leaders of a countless number of Kings of the Heavens of Vast Fruition, and none of them failed to regard the Dharma of quiescence as their palace, and to dwell peacefully therein.

Moreover, there were innumerable Kings of the Heavens of Great Self-Mastery. Specifically, they were: Celestial King Ocean of Wondrous Flames; Celestial King Radiant Freedom and Renown; Celestial King Eyes of Pure Merit and Virtue; Celestial King Delightful Great Wisdom; Celestial King Comfortable Unmoving Light; Celestial King

Eyes of Wondrous Adornment; Celestial King Brilliance Derived from Wholesome Reflection; Celestial King Delightful

Great Knowledge; Celestial King Glorious Banner of Universal Sounds; and Celestial King Renowned for Utmost Vigor. These and others acted as leaders of an inestimable number of Kings of the Heavens of Great Self-Mastery, and they all diligently contemplated the Dharma of marklessness, and were impartial in their practices.

At that time, the oceanic multitudes at the bodhimanda of the Thus Come One all gathered like clouds. Beings of boundless types and species surrounded and filled the bodhimanda, each unique in form and retinue. From every direction, they followed and drew near the World Honored One to admire him with one heart.

Already, this congregation had abandoned the various afflictions mental impurities, and their residual habits. Having smashed a mountain of heavy obstacles, they saw the Buddha freely. These beings were those whom the Thus Come One Vairochana, as he cultivated the Bodhisattva conduct throughout oceans of eons, had gathered in using the Four Methods of Gathering Beings in Various expedient means had been used to skillfully gather in, teach, and mature these beings as they planted good roots in the presence of each Buddha, so that they became securely established on the Path to All-Wisdom. They had cultivated limitless goodness and reaped multitudes of copious blessings. They had all entered a sea of expedients.

Their practices were pure and complete. They skillfully gained transcendence by means of the path of escape. Always, they beheld the Buddhas with distinct clarity. With the power of supreme understanding, they thus entered the great ocean of meritorious virtues of the Thus Come Ones. They gained the passages into liberation of all Buddhas, and roamed playfully, using their spiritual powers.

Specifically, Celestial King Ocean of Wondrous Flames from the Heaven of Great Self-Mastery gained a passage into liberation of using the power of quiescence and expedients throughout the Dharma Realm and space. Celestial King Radiant Freedom and Renown gained a passage into liberation of universally contemplating all dharmas with complete ease. Celestial King Eyes of Pure Merit and Virtue gained a passage into liberation of knowing through effortless practice that all

dharmas do not come into being or cease to be, and neither come nor go.

Celestial King Delightful Great Wisdom gained a passage into liberation of using oceanic wisdom in beholding the Character of Reality of all dharmas in the present moment. Celestial King Comfortable Unmoving Light gained a passage into liberation that allowed him to enter the Samadhi of Great Expedients, and thereby bestow boundless peace and joy upon sentient beings. Celestial King Magnificent Eyes gained a passage into liberation of enabling beings to observe quiescent dharmas so as to dispel their dark delusion and terror. Celestial King Brilliance Derived from Wholesome Reflection gained a passage into liberation of pondering all of existence by proficiently entering infinite realms without creating any karma Celestial King Delightful Great Knowledge gained a passage into liberation of traveling everywhere throughout the ten directions to speak Dharma, while neither moving nor relying on anything.

Celestial King All-Pervasive Voice Resembling a Glorious Banner gained a passage into liberation of entering the Buddha's tranquil state and universally displaying bright light. Celestial King Brilliant Renown Derived from Wholesome Vigor gained a passage into liberation of abiding in his own enlightenment while embracing the conditions of great, vast, and boundless states.

At that time Celestial King Ocean of Wondrous Flames received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of the Heavens of Great Self-Mastery, and spoke the following verse:

The Buddha's body pervades all great assemblies everywhere,
Filling the infinite reaches of the Dharma Realm.
Still and quiet, ungraspable, devoid of nature,
He yet appears in order to save the world.

The Thus Come One, King of Dharma, appears among us,
Lighting up the world with the lantern of wondrous Dharma.
Boundless and infinite are the states that emerge.
Thus is the realization of Freedom and Renown.

How inconceivable the Buddha is; he defies description.
He realizes that no form actually exists in the ten directions.

For those in the world he extensively reveals paths to purity.
Pure Eyes is able to observe thus.

The Thus Come One's wisdom is without bounds.
No one in the world could possibly fathom it.
He dispels sentient beings' dark delusions forever.
Great Wisdom enters this and abides in profound peace.

The Thus Come One's meritorious virtues are inconceivable.
When sentient beings see him their afflictions cease.
He enables everyone in the world to experience peace and joy.
The god Comfortable Unmoving Light observes thus.

Beings are constantly occluded by darkness and delusion.
The Thus Come One tells them about the method for gaining
tranquility,
Describing it as a lamp of wisdom that shines on the world.
Wondrous Eyes understands this skillful means.

The Thus Come One's pure, wonderful physical body
Universally manifests in the ten directions, defying comparison.
This body has no nature or place of reliance.
The god Wholesome Reflection observes thus.

The Thus Come One's voice transcends bounds and impediments.
No one who is ready to be taught will fail to hear it.
And yet the Buddha remains still, forever unmoving.
The god Delightful Knowledge is liberated thus.

The lord of humans and gods, one of still and quiet liberation,
Appears everywhere throughout the ten directions.
His dazzling light fills the world.
Glorious Banner of Unimpeded Dharma thus perceives.

Throughout boundless seas of great eons, the Buddha
Sought bodhi in order to help sentient beings.
With many different spiritual powers he transforms all.
The god Brilliant Renown awakens to this dharma.

Moreover, Celestial King Bright Banner of Delight in the Dharma
gained a passage into liberation of comprehensively observing the
faculties of all sentient beings so as to speak Dharma for them and
dissolve their doubts.

Celestial King Ocean of Pure Adornments gained a passage into liberation of enabling all sentient beings to see the Buddha upon recollecting him. Celestial King Supreme Wisdom-Light gained a passage into liberation of the body being adorned with the Dharma nature of equality and independence. Celestial King Banner of Carefree Wisdom gained a passage into liberation of comprehending all mundane dharmas and creating inconceivable oceans of adornments within a single thought. Celestial King Delight in Still Quiescence gained a passage into liberation of inclusively and compatibly manifesting inconceivably many Buddhalands in a single pore. Celestial King Universal Wisdom Eye gained a passage into liberation whereby he entered an aspect of universality that allowed him to contemplate the Dharma Realm.

Celestial King Delight in Revolving Wisdom gained a passage into liberation of constantly appearing before sentient beings in various manifestations throughout boundless eons. Celestial King Adept at Nurturing Wisdom Light gained a passage into liberation of contemplating all mundane states and entering the inconceivable Dharma. Celestial King Immaculately Still and Serene Light gained a passage into liberation of revealing to all sentient beings the essential dharma of transcendence. Celestial King Vast, Pure Brightness gained a passage into liberation of observing all sentient beings who are ready to be transformed and leading them to enter the Buddhadharma.

At that time, Celestial King Bright Banner of Delight in the Dharma received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of the Heavens of Lesser Vastness, the Heavens of Limitless Vastness, and the Heavens of Vast Fruition, and spoke the following verse:

This state of the Buddha is inconceivable,
Unfathomable by any ordinary beings.
He pervasively inspires faith and understanding.
His profuse and joyous aspirations are unending.

If sentient beings are able to accept the Dharma,
The Buddha's awesome spiritual strength will guide them,
Letting them constantly behold the Buddhas before them.
Celestial King Ocean of Adornments thus perceives.

The nature of all dharmas is without reliance.
The Buddhas' appearances in the world are like that too.
They go to all realms of existence and yet rely on nothing.
Supreme Wisdom contemplates this meaning.

Whatever sentient beings' hearts desire
Can be realized by the Buddha's spiritual might,
Despite how incredibly different individuals are.
This is the sea of liberation of King Banner of Wisdom.

All lands that ever existed in the past
Appear within a single pore on a person's body.
This is due to the great spiritual powers of all Buddhas.
Delight in Still Quiescence proclaims thus.

The inexhaustible sea of all dharma doors
Comes together as a single dharma in the Way-place.
This is the Dharma nature of which the Buddhas speak.
Wisdom Eye understands this expedient device.

He abides in every land of the ten directions,
And speaks Dharma in each of them.
Yet physically, the Buddha neither comes nor goes.
Thus is the state of Delight in Revolving Wisdom.

The Buddha contemplates worldly dharmas as reflections,
And enters into their profoundly mysterious aspects.
He speaks of the eternally still nature of all dharmas.
Adept at Nurturing considers and perceives thus.

The Buddha is proficient in understanding every state.
According to sentient beings' faculties, he lets fall a rain of Dharma.
He shows them the inconceivable, essential door of transcendence.
The god Still and Serene enlightens and enters thus.

With great kindness and compassion, the World Honored One
Appears among us so as to benefit sentient beings.
He evenly sprinkles the rain of Dharma to fill each vessel.
The god Pure Brightness proclaims thus.

Moreover, the Celestial King Pure Wisdom's Renown gained a passage
into liberation of comprehending the skillful means of the path that
leads to the emancipation of all sentient beings. Celestial King
Supreme Views gained a passage into liberation of universally

manifesting like light and shadows in a way that delights all the celestial multitudes. Celestial King Serene Virtue gained a passage into liberation of employing the great expedient that universally adorns and purifies the states of all Buddhas. Celestial King Sumeru Sound gained a passage into liberation of helping out sentient beings who keep drifting forever upon the ocean of birth and death.

Celestial King Eye of Pure Mindfulness gained a passage into liberation of recollecting the Thus Come One and thereby being able to regulate and subdue the activities of sentient beings. Celestial King Delightful Universal Illumination gained a passage into liberation of flowing forth from the Universal Door's ocean of dharanis. Celestial King Sovereign World Ruler gained a passage into liberation of enabling sentient beings to meet the Buddha and bring forth a treasury of faith. Celestial King Comfortable Blazing Light gained a passage into liberation of enabling all sentient beings to become joyously faithful upon hearing the Dharma, hence gaining transcendence.

Celestial King Joyful Contemplation of the Transformations of Dharmas gained a passage into liberation of entry into all Bodhisattvas' taming practices, which are as boundless and infinite as space. Celestial King Transformation Banner gained a passage into liberation of using universal compassion and wisdom to contemplate the countless afflictions of sentient beings. Celestial King Wondrous Adornment of the Sounds of Constellations gained a passage into liberation of emitting light and manifesting the Buddhas' three wheels to gather in and transform beings.

At that time, Celestial King Pure Wisdom's Renown received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of the Heavens of Lesser Purity, the Heavens of Limitless Purity, and the Heavens of Pervasive Purity, and spoke the following verse:

The one who understands that the nature of dharmas is unobstructed
Appears everywhere in countless lands of the ten directions.
He explains the inconceivable realm of the Buddhas,
Bringing all beings back to the ocean of liberation.

The Thus Come One abides independently in the world,
Like a reflection of light, manifesting in many countries.

Dharmas ultimately do not come into being.
King Supreme Views enters this passage.

For countless oceans of eons he has cultivated skillful means,
That have purified lands everywhere in the ten directions.
The Dharma Realm abides in Thusness, forever unmoving.
The god Serene Virtue awakened thus.

Sentient beings, occluded by delusion,
Blindly remain in the throes of birth and death.
The Thus Come One shows them the path to purity.
Sumeru Sound is emancipated thus.

The unsurpassed path tread by all Buddhas
Cannot be fathomed by any sentient being.
They are shown various kinds of expedient doors.
Pure Eye understands this through careful observation.

The Thus Come One constantly uses methods of uniting and upholding,
Profuse as dust motes in oceans of lands,
To instruct and teach sentient beings everywhere.
Celestial King Universal Illumination enters thus.

A Thus Come One's advent in the world is not easy to meet with.
It may happen only once in an ocean of uncountable eons.
Buddhas can inspire faith and understanding in beings.
The god Sovereign attains this realization.

The Buddha says that the nature of dharmas isn't a nature at all,
And yet they are profound, vast, great, and inconceivable.
Thus he inspires pure faith in sentient beings everywhere.
Celestial King Blazing Light understands this well.

Thus Come Ones of the three times perfect meritorious virtues.
They transform the realms of sentient beings in incredible ways.
Reflection upon this brings exultant joy.
Thus proclaims Joy in Dharma.

Sentient beings are drowning in an ocean of afflictions.
Their delusion and turbid views are alarming indeed.
Out of sympathy, the Great Teacher helps them leave all that forever.
King Transformation Banner observes this state.

The Thus Come One's light is forever bright.
Countless Buddhas appear in each and every ray.

One and all, they manifest and work at transforming sentient beings.
The god Wondrous Sounds enters this passage.

Moreover, Celestial King Winsome Light gained a passage into liberation of forever enjoying the bliss of quiescence, and yet being able to descend into the world and eradicate beings' suffering. Celestial King Pure and Exquisite Light gained a passage into liberation of using an ocean of responses issuing from the heart of great compassion to bestow a treasury of happiness upon all sentient beings.

Celestial King Comfortable Sound gained a passage into liberation of universally manifesting, within a single thought, the power of blessings and virtue of all sentient beings throughout boundless eons. Celestial King Wisdom of Supreme Intent gained a passage into liberation of universally causing worlds undergoing the process of formation, dwelling, and decay to all become pure like space. Celestial King Pleasing, Pure, and Wonderful Sounds gained a passage into liberation of joyously and faithfully accepting all Sages' Dharmas. Celestial King Sound of Wholesome Reflection gained a passage into liberation of proclaiming for the duration of eons the meaning of all grounds and skillful means.

Celestial King Proclaiming with Splendid Sound gained a passage into liberation of expediently making extensive offerings to all Bodhisattvas when they descend from the Tusita Heaven Palace to be born. Celestial King Most Profound Voice of Light gained a passage into liberation of contemplating the ocean of infinite spiritual powers and wisdom. Celestial King Vast Renown gained a passage into liberation of observing how the fulfillment of oceanic merit and virtue allows Buddhas to appear in the world and employ the power of expedients. Celestial King Supreme Pure Light gained a passage into liberation of giving rise to a treasury of profound faith and delight in the powerful past vows of Thus Come Ones.

At that time, Celestial King Winsome Light received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of the Heavens of Lesser Light, the Heavens of Limitless Light, and the Heavens of Utmost Light, and spoke the following verse:

I recall the past practices of the Thus Come One,
How he served and made offerings to innumerable Buddhas.

Relying on the Buddha's awesome strength, I now perceive
All the pure karma stemming from his fundamental faith.

The Buddha's body, devoid of form, is free of any defilement.
He dwells forever on the ground of compassion and pity,
Casting out all the woes of the world.
This is the liberation of Exquisite Light.

The Buddhadharma is vast and boundless;
The oceans of all lands appear within it.
The stages of formation and decay of each are different.
Such is the power of liberation of the god Comfortable Sound.

The Buddha, with his unequalled spiritual powers,
Appears everywhere in the vast lands of the ten directions,
Causing those lands to manifest eternally, adorned and pure.
Such is the expedient emancipation of Supreme Intent.

He rendered homage to all Thus Come Ones,
Numerous as dust motes in oceans of lands.
He lost no opportunity to hear the Dharma and leave defilement.
The dharma door of the god Wonderful Sounds functions thus.

The Buddha, throughout measureless oceans of great eons,
Expounded the grounds with peerless skill-in-means.
What he said remains infinite and unending.
The god Sound of Wholesome Reflection understands this meaning.

The Thus Come One's spiritual transformations open infinite doors.
In a single thought he can appear in all places.
His spirit descended, and he realized the Way, enacting a great
expedient.

Splendid Sound is liberated thus.

Sustained by awesome strength, he can discuss
And manifest incidents involving the Buddhas' spiritual powers.
Beings are purified according to their faculties and desires.
This is the passage into liberation of the god Voice of Light.

The Thus Come One's wisdom is boundless.
In the world he is peerless and without attachment.
Responding with a kind heart, he appears before all beings.
The god Vast Renown awakens to this truth.

In the past the Buddha practiced in quest of bodhi,
Making offerings to all Buddhas in the ten directions.
Before each and every Buddha, he made vows.
Upon hearing this, Supreme Light experiences great joy.

Moreover, Brahma King Shikhin gained a passage into liberation of universally dwelling in the bodhimandas of the ten directions, speaking Dharma there, and being pure and untainted in his actions. Brahma King Wisdom Light gained a passage into liberation of enabling all sentient beings to enter dhyana and remain in samadhi. Brahma King Light of Wholesome Reflective Wisdom gained a passage into liberation of universally entering all inconceivable dharmas. Brahma King Universal Cloud Sound gained a passage into liberation of entering all Buddhas' oceans of sounds. Brahma King Freely Contemplating the Sounds and Speech in the World gained a passage into liberation of recollecting how the Bodhisattvas teach and transform all sentient beings with expedients.

Brahma King Still and Quiet Bright Eyes gained a passage into liberation of manifesting the different aspects of worldly karmic retributions. Brahma King Pervasive Light gained a passage into liberation of appearing before the different categories of sentient beings accordingly, so as to tame and subdue them. Brahma King Transforming Sounds gained a passage into liberation of residing in the purity of all dharmas and the state of quiescent practice. Brahma King Dazzling Eyes gained a passage into liberation of being unattached to anything, boundless, independent, and always manifesting with diligence. Brahma King Pleasing, Ocean-like Sounds gained a passage into liberation of constantly reflecting upon and contemplating inexhaustible dharmas.

At that time, Great Brahma King Shikhin received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of the Brahma Heavens—the Heavens of Brahma Ministers, the Heavens of Brahma Multitudes, and the Great Brahma Heavens—and spoke the following verse:

The Buddha's body is pure and ever quiescent.
His radiance shines on everyone in all worlds.
Without form, without action, and without any image or reflection,
Like a cloud in the sky: Perceive him thus.

The state of concentration of the Buddha's body,
Unfathomable by any sentient being,
Is revealed to them through inconceivable expedient methods.
King Wisdom Light enlightens thus.

Oceans of dharma doors, as many as motes of dust in Buddhalands,
Can be proclaimed completely in a single sentence.
Yet oceans of eons would not be time enough to describe them all.
Light of Wholesome Reflective Wisdom is liberated thus.

The Buddhas' perfect voice reaches equally to all in the world.
Each being attains insight according to its kind,
And yet the sound causes no discriminations.
Brahma King Universal Sound awakens thus.

All Thus Come Ones in the three periods of time
Progress towards bodhi through expedient practices.
Everything culminates with the realization of Buddhahood.
The god Freedom with Sounds is liberated thus.

Sentient beings all have their own distinct karma.
According to their causes, various results occur.
The Buddhas make clear that this is the nature of the world.
The god Still and Quiet Brightness awakens thus.

At ease with countless dharma doors,
He tames sentient beings throughout the ten directions,
Without discriminating among them.
Such is the state of Pervasive Light.

The Buddha's body is as infinite as the void.
Formless and unobstructed, it pervades the ten directions.
All his manifestations resemble illusions.
King Transforming Sounds enlightens to this path.

The Thus Come One's physical form is boundless.
So, too, are his wisdom and the sound of his voice.
Abiding in the world and displaying his form, he has no attachments.
Celestial King Dazzling Light enters this passage.

The Dharma King settles in the Wondrous Dharma Palace.
The light of his Dharma body shines on all.
The Dharma nature is incomparable and devoid of form.
This is the liberation of King Ocean-like Sounds.

Moreover, Celestial King Self-Mastery gained a passage into liberation of making use of a treasure trove of freedom and ease in appearing before countless sentient beings and bringing them to maturation. Celestial King Lord Good Eyes gained a passage into liberation of contemplating the joys of all sentient beings and then helping them to experience the joy found in the realm of sages. Celestial King Crown like a Banner of Wonderful Jewels gained a passage into liberation of rousing sentient beings to action by complying with their various desires and understandings.

Celestial King Courageous Wisdom gained a passage into liberation of universally gathering in all sentient beings and explaining principles to them. Celestial King Phrases of Sublime Sounds gained a passage into liberation of advancing in his own practice by recollecting the Thus Come Ones' vast kindness. Celestial King Banner of Splendid Light gained a passage into liberation of revealing the gate of great compassion that can subjugate the arrogance of some beings, who wear it like a banner. Celestial King Realm of Quiescence gained a passage into liberation of subduing all hatred and malice among beings in the world.

Celestial King Banner Embellished with Wonderful Wheels gained a passage into liberation of being able, by remembering countless Buddhas of the ten directions, to have them come to where he is. Celestial King Flower Light Wisdom gained a passage into liberation of universally manifesting the realization of Proper Enlightenment according to the thoughts of sentient beings. Celestial King Indra's Wonderful Brightness gained a passage into liberation of entering all worlds by means of great awesome strength and masterful methods.

At that time, Celestial King Self-Mastery received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of the Heavens of Self-Mastery, and spoke the following verse:

The Buddha's body is pervasive and equal to the Dharma Realm.
Universally responding to beings, he appears before them all,
Offering various ways to enter the teachings as he transforms and guides them,
So that they will attain ease in the Dharma and reach enlightenment.

Among the different joys in the world,
The quiescent bliss of the sages is the most supreme.

Abiding in the profuse vastness of the Dharma nature,
Celestial King Wondrous Eyes perceives thus.

The Thus Come One appears throughout the ten directions.
He speaks Dharma by universally responding to the hearts of the masses.

All doubts are vanquished and severed:
This is the passage into liberation of Wonderful Banner-like Crown.

Buddhas throughout all worlds communicate with wondrous sounds.
The Dharma spoken throughout countless eons
Can be wholly expressed in a single sentence.
Courageous Wisdom god is liberated thus.

The immense kindness of all those in the world
Does not measure up to the tiniest fraction of the Thus Come One's kindness.

Like space, the Buddha's kindness is inexhaustible.
This is the achievement of the god Sublime Sounds.

The arrogance of sentient beings, towering as a mountain,
Is completely vanquished without residue by the Ten Powers.
This function of the Thus Come One's great compassion
Is the way practiced by the King Banner of Splendid Light.

Pure light of wisdom fills beings in all worlds.
Those who see it cast out ignorance and darkness,
Which enables them to leave all evil paths.
Celestial King Quiescence awakens to this Dharma.

The light streaming from the Buddhas' pores proclaims
Names of Buddhas as many as the number of beings.
Sentient beings may hear whatever they enjoy hearing.
Banner with Wonderful Wheels is liberated thus.

The Thus Come One's freedom and ease cannot be measured.
It entirely fills space and the Dharma Realm.
The myriad assemblies behold it clearly:
Flower Wisdom enters this passage to liberation.

Throughout oceans of countless, boundless great eons,
Buddhas manifest everywhere in the ten directions to speak the Dharma,

Yet no one ever sees them come or go.
The god Wonderful Brightness enlightens to this.

Moreover, Celestial King Skilled at Transformations gained a passage into liberation of explaining the transformational power of all karma. Celestial King Silent Radiance gained a passage into liberation of renouncing all opportunistic tendencies. Celestial King Illumination of Powerful Transformations gained a passage into liberation of universally eradicating the dark and deluded thoughts of sentient beings, thus enabling them to perfect their wisdom. Celestial King Lord of Adornment gained a passage into liberation of bringing forth boundless, delightful sounds. Celestial King Light of Mindfulness gained a passage into liberation of understanding all Buddhas' infinite attributes of blessings and virtue.

Celestial King Tremendous Thundercloud gained a passage into liberation of universally knowing the formation and decay of all past eons as well as their sequence. Celestial King Supreme Light gained a passage into liberation of awakening the wisdom of all sentient beings. Celestial King Wonderful Cowl gained a passage into liberation of releasing light that quickly fills the ten directions of space. Celestial King Joyful Wisdom gained a passage into liberation of maintaining a powerful vigor that makes it impossible to destroy his accomplishments. Celestial King Flower Light Cowl gained a passage into liberation of knowing the retributions undergone by all sentient beings due to their karma. Celestial King Universally Viewing the Ten Directions gained a passage into liberation of manifesting the different shapes of inconceivably many kinds of sentient beings.

At that time, Celestial King Skilled at Transformations received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of the Heavens of Skillful Transformation, and spoke the following verse:

The nature of karma of those in the world is unthinkable.
To the confused multitudes, the Buddha makes a thorough revelation.
He skillfully explains the true meaning underlying causes and conditions
As well as how karma differs with each and every being.

They try to visualize the Buddha in many ways, but to no avail.
They seek him throughout the ten directions, but cannot find him.
The Dharma body manifests, but is not real and actual;
Silent Sound perceives this dharma.

Throughout oceans of eons, the Buddha cultivated many practices,
Wishing to destroy the foolish and dark delusions in the world.
Therefore, his purity shines most brightly.
Powerful Illumination is enlightened thus.

All the exquisite sounds in the world
Cannot rival the Thus Come One's sound.
The Buddha fills the ten directions with a single sound.
Lord of Adornment enters this liberation.

The power of blessings amassed by those in the world
Cannot match even a single attribute of the Thus Come One.
The Thus Come One's blessings and virtue are identical with space.
The god Light of Mindfulness perceives thus.

Countless eons throughout the three periods of time,
As well as the different features related to their formation and decay,
Are completely displayed in a single pore of the Buddha.
Tremendous Thundercloud knows this state.

The volume of space throughout the ten directions can be known,
But the scope of the Buddha's pores cannot be measured.
This inconceivable state of nonobstruction
Is understood by Celestial King Wonderful Cowl.

Throughout immeasurable eons in worlds long past,
The Buddha thoroughly cultivated vast, great paramitas,
Tirelessly practicing with ever-diligent vigor.
Joyful Wisdom knows this dharma door.

The causes and conditions that result in karma are hard to fathom,
Yet the Buddha explains them for everyone in the world.
The Dharma nature is fundamentally pure and undefiled.
This is the place of entry for Flower Light.

You should contemplate a single pore of the Buddha,
For all beings are found within it.
Yet they neither come nor go.
King Universally Viewing understands thus.

Moreover, Celestial King Contentment gained a passage into liberation of encountering the turning of the wheel of Perfect Teaching each time a Buddha appears in the world. Celestial King Happiness Like an Ocean and a Cowl gained a passage into liberation of obtaining the pure bright body that pervades space. Celestial King Banner of Supreme Merit and Virtue gained a passage into liberation of making an ocean of pure vows that dispels the world's sufferings. Celestial King Quiescent Light gained a passage into liberation of manifesting a body everywhere to speak the Dharma. Celestial King Good Eyes gained a passage into liberation of universally purifying the realms of all sentient beings.

Celestial King Moon at Jeweled Peak gained a passage into liberation of having access to an inexhaustible treasury used in universally transforming those in the world by appearing before them often. Celestial King Courageous Strength gained a passage into liberation of revealing the state of all Buddhas' Proper Enlightenment. Celestial King Vajra Wonderful Brightness gained a passage into liberation of making firm all sentient beings' resolve for bodhi, rendering it indestructible. Celestial King Banner of Stars gained a passage into liberation of drawing near to all Buddhas during their time in the world and observing the skill-in-means they use to tame and subdue sentient beings. Celestial King Wonderful Adornment gained a passage into liberation of fully knowing sentient beings' thoughts in a single thought and manifesting according to their potentials.

At the time Celestial King Contentment received the Buddha's awesome might, contemplated the multitudes of the Heavens of Contentment, and spoke the following verse.

The Thus Come One, vast and great, pervades the Dharma Realm.
Towards all sentient beings he is completely equal and level.
Everywhere responding to the multitudes, he expounds doors of wonder,
Causing them to enter inconceivable, pure dharmas.

The Buddha's body appears everywhere in the ten directions.
Without attachment, without obstructions, it cannot be grasped.
Those in the world can see his various physical features.
Thus enters the god Happiness Like a Cowl.

In the past, the Thus Come Ones cultivated numerous practices.
Their pure, tremendous vows were deep like the ocean.
All Buddhadharmas were brought to perfection.
Supreme Virtue knows this skill-in-means.

The Thus Come One's Dharma body defies conceptualization,
Casting reflections throughout the Dharma Realm.
Everywhere he elucidates all dharmas.
The god Quiescent Light gained this liberation.

Sentient beings are fettered and covered over by karma and delusion.
Prompted by pride, arrogance, and indulgence, their minds drift and wander.

The Thus Come One speaks still and quiescent dharmas for them.
Good Eyes knows this from reflecting, and his heart rejoices.

The True Teacher of all those in any world
Manifests to rescue beings and bring them back
To a serene haven universally revealed.
Moon at the Peak enters this in depth.

Inconceivable is the state of each Buddha.
Pervading all dharma realms,
They enter all dharmas and reach the other shore.
Courageous Wisdom sees thus and rejoices.

Sentient beings ready for transformation
Head towards bodhi upon hearing of the Buddha's meritorious virtue.
He causes them to abide in the ocean of blessings, forever pure.
Wonderful Brightness contemplates thus.

In oceans of lands numerous as motes of dust in the ten directions,
All beings flock to the Buddhas and congregate
To pay respects, make offerings, and hear the Dharma.
Adorned Banner perceives thus.

Inconceivable is the ocean of sentient beings' thoughts.
Without dwelling, movement, or a place to rely.
In a single thought, the Buddha sees it with total clarity.
The god Wonderful Adornment understands this well.

Moreover, Celestial King Time-Division gained a passage into
liberation of helping all sentient beings' good roots grow, forever
delivering them from worry and distress. Celestial King Charming

Light gained a passage into liberation of universally entering all states. Celestial King Infinite Wisdom and Banner of Meritorious Virtues gained a passage into liberation of eradicating all misfortune by means of the wheel of great compassion. Celestial King Well Able to Transform and Adorn gained a passage into liberation of comprehending the minds of all sentient beings in the three periods of time. Celestial King Great Light of Uniting and Upholding gained a passage into liberation of access to the illumination of the gate of dharani, by which he firmly recollects all dharmas without forgetting them.

Celestial King Inconceivable Wisdom gained a passage into liberation of using the inconceivable expedients of the inherent nature to skillfully enter all karma. Celestial King Cakra-Navel gained a passage into liberation of expediently bringing beings to maturity by turning the Dharma wheel. Celestial King Blaze of Light gained a passage into liberation of everywhere observing sentient beings with vast, great eyes and then going to tame and subdue them. Celestial King Brightly Shining gained a passage into liberation of transcending all karmic obstacles and abjuring the deeds of demons. Celestial King Universally Contemplating Those with Great Renown gained a passage into liberation of deftly enticing and instructing the celestial multitudes, encouraging them to purify their minds through practice.

At that time, Celestial King Time-Division received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of the Time-Division Heavens, and spoke the following verse:

The Buddha, throughout measureless eons in the distant past,
Has drained the ocean of worry and distress in the world.
He extensively blazes a path free of dust, one of purity,
And acts as a wisdom-lamp that forever shines upon sentient beings.

The Thus Come One's Dharma body is colossal.
To the limits of the ten directions, it cannot be apprehended.
His expedients are limitless and measureless:
The god Charming Light enters this with his wisdom.

The woes of birth, old age, sickness, death, worry, and grief
Oppress those in the world without respite.
The Great Master, out of pity, vows to dispel them.
Infinite Wisdom Light enlightens thus and understands.

Unimpeded, like an illusion, the Buddha's wisdom
Fathoms all dharmas of the three periods of time,
Universally penetrating the mental activities of sentient beings:
This is the state of the god Well Able to Transform.

The boundaries of uniting and upholding cannot be obtained.
His vast ocean of eloquence also is without end.
He may turn the pure, wonderful Dharma wheel.
This is the liberation of Celestial King Great Light.

Although the nature of karma is vast, great, and inexhaustible.
Enlightened by wisdom, the Buddha deftly reveals and expounds upon
it.

His expedients defy conceptualization.
The god Wisdom enters thus.

Turning the inconceivable, wonderful Dharma wheel,
Displaying the cultivation of the bodhi path,
Forever destroying the sufferings of sentient beings:
This is the Ground of Skillful Means of Cakra-Navel.

The Thus Come One's true body is fundamentally nondual.
Responding to beings, according with their forms, it fills the world.
Each being sees the Buddha appear before him.
This is the state of the god Blaze of Light.

If sentient beings see the Buddha but once,
They may surely purge themselves of all karmic obstacles
And forever abandon all demonic karma, so none remains.
Celestial King Brightly Shining walks this path.

Among all in the extensive, ocean-wide assembly,
The Buddha is the most awesome and dazzling.
He sprinkles Dharma rain everywhere to nourish sentient beings.
Renown enters this passage into liberation.

Moreover, Celestial King Shakra-Indra gained a passage into liberation
of experiencing great happiness of recollecting the appearance of
Buddhas of the three periods and clearly seeing everything including
the formation and decay of their lands. Celestial King Universally
Praised Full Voice gained a passage into liberation of being able to
realize how the Buddha's physical body comes to be the most pure,
vast, and peerless in the world.

Celestial King Compassionate Eyes and Precious Cowl gained a passage into liberation of having cloud of kindness cover all. Celestial King Jeweled Light Banner of Renown gained a passage into liberation of constantly seeing the Buddhas and manifesting awe-inspiring bodies of various shapes and forms before all rulers of the worlds. Celestial King Inspiring Happiness Cowl gained a passage into liberation of knowing the karma of blessings that produces the cities, villages, and palaces of all sentient beings. Celestial King Proper Mindfulness gained a passage into liberation of revealing the deeds of all Buddhas that bring sentient beings to maturity. Celestial King Lofty Splendid Sound gained a passage into liberation of knowing the changing characteristics of the eons of formation and decay in all worlds.

Celestial King Fulfilling Intentions gained a passage into liberation of pondering future Bodhisattvas' practice of taming sentient beings. Celestial King Pure Floral Light gained a passage into liberation of apprehending the causes underlying the joy of all the gods. Celestial King Eyes of Wisdom's Sun gained a passage into liberation of revealing to all gods the good roots by which they attained rebirth, freeing them from delusion. Celestial King Effortless Light gained a passage into liberation of enlightening all the celestial multitudes, forever severing their myriad doubts.

At that time Celestial King āakra-Indra received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of the Heavens of the Thirty-three, and spoke the following verse:

I reflect upon the Buddhas of the three periods of time,
How all their states are level and equal.
The decay and formation of their lands
The Buddha's awesome spirit makes visible to all.

The Buddha's body, vast and great, pervades the ten directions.
His wondrous, unrivaled form benefits all beings.
His brilliance bedazzles all and everywhere.
Universally Praised contemplates and sees this path.

The Thus Come One's expedients emanate from his ocean of great kindness.

In ages past, his cultivation was extremely pure
As he transformed and guided boundless sentient beings.
Celestial King Precious Cowl enlightens thus.

As I recall the Dharma King's sea of meritorious virtue,
Supreme and unequalled in all the world,
Immense happiness swells in my heart:
This is the liberation of the god Jeweled Light.

The Buddha knows sentient beings' ocean of good karma—
The various supreme causes leading to bounteous blessings.
All are revealed, without remainder.
The god Cowl of Happiness sees thus.

The Buddhas appear throughout the ten directions,
Everywhere pervading all worlds.
Observing the minds of sentient beings, they manifest to tame them.
Celestial King Proper Mindfulness enlightens to this path.

Wide, enormous eyes on the Thus Come One's wisdom body
See all the motes of dust in all worlds without exception,
Universally pervading the ten directions.
This is the liberation of the god Cloud-Sound.

The bodhi practices of all disciples of the Buddha
Fully appear in the pores of the Thus Come One
In all their measureless perfection.
Celestial King Intentions perceives this with clarity.

All peaceful, happy events in the world
Arise because of the Buddha.
Supreme and unparalleled is the Thus Come One's meritorious virtue.
Floral King enters this place of liberation.

If one recalls an iota of the Thus Come One's meritorious virtue,
Or produces even one thought of devoted admiration,
The terrors of all evil paths will forever be dispelled.
Eyes of Wisdom awakens profoundly thus.

Within quiescent dharmas, great spiritual powers
Respond to the minds of all beings everywhere.
All doubts and delusions are severed.
This is the attainment of King Bright Light.

Moreover, Celestial Prince Sun gained a passage into liberation of
universally radiating pure light on sentient beings of the ten directions,
constantly benefiting them to the ends of time. Celestial Prince Bright
Flaming Eyes gained a passage into liberation of, by means of a body

according with all categories, awakening sentient beings, causing them to enter the ocean of wisdom. Celestial Prince Sumeru-Light Banner of Happiness gained a passage into liberation of acting as lord of all sentient beings, causing them to diligently cultivate boundless, pure merit and virtue.

Celestial Prince Immaculate Jeweled Moon gained a passage into liberation of rejoicing profoundly from cultivating all ascetic practices. Celestial Prince:Non-Retreating Courage gained a passage into liberation of universally radiating unobstructed light, causing all sentient beings to increase their vigor and energy. Celestial Prince Brilliance from Exquisite Flower Garlands gained a passage into liberation of universally shining pure light upon sentient beings' bodies, engendering an ocean of happiness, faith, and understanding. Celestial Prince Supreme Banner Light gained a passage into liberation of universally shining light on beings in the world, so that they successfully complete all kinds of wonderful, meritorious deeds.

Celestial Prince Jeweled Cowl Universal Light gained a passage into liberation of the ocean of great compassion from which he manifests boundless states involving gems of various shapes and forms. Celestial Prince Bright Eyes gained a passage into liberation of cleansing and healing the eyes of all sentient beings, enabling them to see the treasury of the Dharma Realm. Celestial Prince Upholding Virtue gained a passage into liberation of bringing forth a pure, continuous mind, which is never ravaged or lost. Celestial Prince Universal Revolving Radiance gained a passage into liberation whereby solar palaces orbit everywhere, shining on all sentient beings of the ten directions, so that they successfully complete their work.

At that time, Celestial Prince Sun received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of Celestial Princes of the Sun, and spoke the following verse:

The Thus Come One's tremendous light of wisdom
Universally illumines the lands of the ten directions.
All sentient beings see the Buddha.
Variously, and by the use of numerous expedient means, they are
tamed.

The Thus Come One's physical form is boundless.
He manifests a body commensurate with the likes of sentient beings,

Opening everywhere the ocean of wisdom for all in the world:
Flaming Eyes contemplates the Buddha in this way.

The Buddha's body is peerless and beyond compare.
His resplendent light floods the ten directions,
Surpassing everything, the most supreme:
This dharma door is attained by Happiness.

To benefit the world, he cultivates ascetic practices,
Traversing all realms of existence across measureless eons.
Pure and pervasive as space is his radiance.
Jeweled Moon knows this skill-in-means.

Unobstructed, the Buddha's concert of wonderful sounds
Pervades all lands of the ten directions.
With the flavor of Dharma, he benefits all creatures.
Courage knows this expedient device.

He releases an inconceivable net of light,
Universally purifying all sentient beings,
Inspiring profound faith and understanding in everyone:
The god Flower Garlands enters this door.

All the lights in the world
Do not equal the light within a single pore of the Buddha.
The Buddha's light is just this inconceivable:
This is the liberation of Supreme Banner Light.

The Dharma of all Buddhas is thus:
They sit beneath the Bodhi, king of trees,
Causing those who stray to abide in the path.
Jeweled Cowl Light sees thus.

Sentient beings are blind, dark, and trapped in woeful ignorance.
The Buddha bids them to open their eyes of purity.
Therefore he lights the wisdom-lamp for their sakes.
Good Eyes contemplates this profoundly.

Liberated, expedient, Honored One of ease and comfort.
If sentient beings but see him once and make offerings to him,
They are caused to cultivate unto fruition:
This is the god Virtue's power of expedients.

Measureless doors within a single dharma door
Through measureless thousands of eons are extolled.

The dharma doors so proclaimed—prolific in meaning—
Are understood by the god Universal Revolving Radiance.

Moreover, Celestial Prince Moon gained a passage into liberation of universally radiating pristine light throughout the Dharma Realm, gathering in and transforming sentient beings. Celestial Prince King-of-Flowers-Cowl gained a passage into liberation of observing the realms of all sentient beings, causing them to universally enter boundless dharmas. Celestial Prince All Manner of Pure and Wonderful Radiance gained a passage into liberation of understanding the ocean of sentient beings' minds and the various ways in which they are influenced by opportunism.

Celestial Prince Instilling Peace and Joy in the Hearts of the World gained a passage into liberation of bestowing inconceivable bliss upon all sentient beings, so that they jump for joy. Celestial Prince Bright Eyes of the King of Trees gained a passage into liberation of at all times protecting the work of farmers, such as the growth of seeds, sprouts, stems, and so forth, causing them to thrive. Celestial Prince Manifesting Pure Light gained a passage into liberation of saving and protecting all sentient beings with kindness and compassion, enabling them to witness experiences of suffering and joy.

Celestial Prince Universally Roaming Yet Unmoving Light gained a passage into liberation of universally appearing in the ten directions holding the pure moon. Celestial Prince Sovereign Constellation King gained a passage into liberation of revealing all dharmas to be illusory, resembling space, lacking characteristics and an inherent nature. Celestial Prince Moon of Pure Enlightenment gained a passage into liberation of giving rise to great deeds and functioning for the sake of all sentient beings. Celestial Prince Great Majestic Light gained a passage into liberation of everywhere severing all doubts and delusions.

At that time, Celestial Prince Moon received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the celestial multitudes in all the moon palaces, and spoke the following verse:

The Buddha emits light pervading the whole world,
Illumining lands of the ten directions,
Proclaiming inconceivable, vast, great dharmas,
Destroying forever the darkness of sentient beings' delusion.

His states are boundless and without end.
Throughout measureless eons, constantly he teaches and guides,
Transforming all sentient beings with various modes of self-mastery.
Flower Cowl contemplates the Buddha in this way.

The ocean of sentient beings' minds varies in every thought.
The Buddha's extensive, profuse wisdom knows this all.
Everywhere, he speaks Dharma, bestowing happiness:
This is the liberation of Wonderful Radiance.

Sentient beings, lacking the joyful serenity of sages
And mired and confused on evil paths, endure all miseries.
The Thus Come One shows them the door of the Dharma nature.
Peace and Joy beholds and reflects upon this.

Rare is the Thus Come One's great kindness and compassion.
To benefit sentient beings, he enters all realms of existence.
Speaking Dharma, he exhorts them to goodness, helps them succeed:
This is what the god Bright Eyes understands.

The World Honored One expounds the Dharma's brightness,
Differentiating the nature of all karma in the world.
Good and evil deeds are never destroyed.
Upon seeing this, Pure Light rejoices.

The Buddha is the mainstay of all blessings,
Just like the great earth upholding palaces.
Cleverly he reveals a path of security and peace, free from anxiety:
The Unmoving One knows this expedient means.

The brilliant blaze of the Buddha's wisdom-fire pervades the Dharma
Realm.

He manifests countless bodies, equal to all sentient beings.
Everywhere, for one and all, he opens up the true and actual.
The god Constellation King awakens to this path.

The Buddha, like empty space, has no intrinsic nature.
Wishing to benefit sentient beings, he appears in the world,
Adorned with fine marks and characteristics—a reflection.
Celestial King Pure Enlightenment perceives thus.

From all the pores on the Buddha's body issue universal sounds.
His Dharma cloud blankets the entire world.

Those who hear also delight in it without exception.
The god Light has awakened to this liberation.

Moreover, Gandharva King Governing Nations gained a passage into liberation of gathering in all sentient beings with sovereign expedients. Gandharva King Light Resembling Trees gained a passage into liberation of everywhere seeing the adornment of all merit and virtue. Gandharva King Pure Eyes gained a passage into liberation of ending the distress and suffering of all beings forever, and inspiring a treasury of happiness in them. Gandharva King Floral Crown gained a passage into liberation of severing all sentient beings' wrong views and delusions forever. Gandharva King Happy Stride and Universal Sound gained a passage into liberation of spreading everywhere like clouds, shielding and nourishing all sentient beings.

Gandharva King Happily Dancing and Splendid Eyes gained a passage into liberation of manifesting an immense, wondrously splendid body, spreading peace and joy to all. Gandharva King Lion Banner of Wonderful Sound gained a passage into liberation of dispersing all jewels of illustrious repute everywhere throughout the ten directions. Gandharva King Universally Releasing Jeweled Brilliance gained a passage into liberation of manifesting a brilliant, pristine body and making everyone immensely happy. Gandharva King Banner of Vajra Trees' Blossoms gained a passage into liberation of everywhere moistening all trees, inspiring happiness in the beholder. Gandharva King Everywhere Manifesting Adornments gained a passage into liberation of skillfully entering all Buddhas' states and bestowing peace and joy upon sentient beings.

At that time, Gandharva King Governing Nations received the Buddha's awesome power, universally contemplated the gandharva multitudes, and spoke the following verse.

The innumerable doors to the realm of all Buddhas
Are ones that sentient beings have not yet been able to enter.
Pure in nature, the Well-gone One resembles space.
Everywhere he reveals a proper path for those in the world.
Each and every pore of the Thus Come One
Is filled with an ocean of merit and virtue,

Bringing benefit and bliss to all those in the world.
King Light Resembling Trees perceives thus.

The colossal ocean of the world's distress and suffering
Is dried up by the Buddha—not a drop remains.
The Thus Come One's sympathy commands numerous expedients.
Pure Eyes understands this profoundly.

The ten directions' oceans of lands are boundless.
The Buddha's wisdom light shines on them all,
Universally purifying evil and wrong views.
King Trees' Blossoms enters this passage.

For measureless eons, the Buddha
Cultivated expedient practices based in great kindness.
He comforts all those in the world.
Universal Sound awakens to and enters this path.

All rejoice to see the Buddha's immaculate body.
He inspires in the inhabitants of this world unending delight.
Causes and effects leading to liberation are gradually achieved.
Splendid Eyes skillfully expounds upon this.

Sentient beings, confused and deluded, forever flow and turn,
Most solid and dense is the ignorance that hinders and shrouds them.
For them, the Thus Come One speaks the vast, great Dharma.
King Lion Banner conveys this.

The Thus Come One universally manifests wondrous physical bodies,
With measureless variation, equal to all sentient beings.
His different expedients shine on all worlds.
Universally Releasing Jeweled Brilliance perceives this.

Using immeasurable expedients based in great wisdom
The Buddha expounds for flocks of creatures, all and everywhere.
He enters the true practice of supreme bodhi.
Vajra Banner skillfully contemplates thus.

An instant contains hundreds of thousands of eons.
A Buddha's spiritual power manifests this, yet he remains unmoved.
Comfort and joy he bestows equally upon all sentient beings.
This is the liberation of Delighting in Adornment.

Moreover, Kumbhandha King Growth and Development gained a
passage into liberation of eradicating the power of all resentment and

harming. Kumbhandha King Dragon Ruler gained a passage into liberation of cultivating the ocean of boundless methods of practice. Kumbhandha King Adorning Banners. Kumbhandha King Magnanimous Practice gained a passage into liberation of universally accomplishing the karma brought about by pure, great light. Kumbhandha King Terrifying gained a passage into liberation of revealing to all sentient beings the path of fearlessness that leads to peace and security.

Kumbhandha King Wondrous Adornment gained a passage into liberation whereby he dries up the sea of love and desire of all sentient beings. Kumbhandha King Wisdom like a High Peak gained a passage into liberation of universally manifesting a cloud of light in all destinies. Kumbhandha King Robust Arms gained a passage into liberation of universally emitting light and destroying heavy obstacles resembling a mountain. Kumbhandha King Eyes Resembling Flowers of Boundless Purity gained a passage into liberation of revealing a treasury of irreversible, great compassion. Kumbhandha King Vast, Great Range gained a passage into liberation of universally manifesting bodies that traverse all destinies.

At that time, the Kumbhandha King Growth and Development received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the kumbhandha multitudes, and spoke the following verse.

The Teacher of the World achieved the strength of patience and
For the sake of beings, cultivated for measureless eons.
Forever removed from the world's arrogance and delusion,
His body therefore is most adorned and pure.

In the past, in all places, the Buddha cultivated an ocean of practices,
Teaching and transforming measureless multitudes in the ten directions.
With various expedients he benefits all sentient beings.
Dragon Ruler attains this passage into liberation.

With great wisdom, the Buddha rescues sentient beings.
He knows and understands their minds without exception.
He tames and subdues them with various feats of self-mastery.
Adorning Banners sees this and rejoices.

In response, his spiritual powers manifest, like light and shadow.
The Dharma wheel he turns is true and actual, identical to space.

For unending eons, he abides in the world.
This is the realization of King Magnanimous.

Sentient beings are ever blinded by the cataract of ignorance.
The Buddha's radiance lights up the path to peace.
Rescuing and protecting them, he frees them from suffering.
This is the dharma door contemplated by Terrifying.

Full of woes, beings drift and flounder in the sea of desire.
The Buddha's wisdom shines universally, vanquishing misery entirely.
Dispelling their suffering, he speaks Dharma for them.
Wondrous Adornment has enlightened to this.

The Buddha's body responds universally, nowhere unseen.
He transforms the multitudes, using an array of expedients.
With a voice like thunder, he lets fall the Dharma rain.
Lofty Wisdom enters this dharma door .

Pure, clear light is not released in vain.
Encountering it, beings find their severe obstacles dispelled.
The proclamation of the Buddha's merit and virtue is boundless.
Robust Arms understands this profound principle.

Wishing to bring comfort and joy to sentient beings,
He cultivates great compassion for measureless eons.
With various skill-in-means, he relieves their pain:
Flowers of Purity sees thus.

The self-mastery of his spiritual powers is inconceivable.
His body appears universally in the ten directions,
Yet neither arrives nor departs:
King Vast Visage understands thus.

Moreover, Dragon King Virupaksha gained a passage into liberation of dispelling the burning agony of all those in the path of dragons. Dragon King Sagara gained a passage into liberation of manifesting the bodies of limitless sentient beings by transforming his own dragon body in a single thought. Dragon King Banner of Cloud-like Sounds gained a passage into liberation of uttering the ocean of the Buddha's boundless names with a refreshing sound amidst all destinies. Dragon King Mouth Aflame gained a passage into liberation of universally appearing in boundlessly many Buddhalands differently established.

Dragon King Blazing Eyes gained a passage into liberation of learning how the Thus Come One's kind sympathy dispels coverings and fetters of all sentient beings' hatred and delusion. Dragon King Banner of Clouds gained a passage into liberation of revealing to all sentient beings the sea of great happiness, joy, and blessings. Dragon King Taksaka gained a passage into liberation of eradicating all fears by means of a pure sound that rescues and protects. Dragon King Boundless Stride gained a passage into liberation of manifesting all Buddhas' bodies as well as the successive stages of their dwelling. Dragon King Swift Pure Color gained a passage into liberation of giving rise to the ocean of all sentient beings' great aspirations and happiness. Dragon King Booming Sounds Carrying Everywhere gained a passage into liberation of manifesting all impartial, delightful, and unobstructed sounds.

Dragon King Free from Burning Afflictions gained a passage into liberation of a cloud of great compassion that overspreads everywhere, eradicating all the suffering in the world.

At that time, Dragon King Virupaksha received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the dragon multitudes, and spoke the following verse.

Behold the Thus Come One's Dharma, ever thus,
Benefiting all sentient beings.
With the power of immense kindness and empathy,
He rescues those who have fallen into the fearsome paths.

Sentient beings with all their differences
Manifest completely on a single hair's tip.
His spiritual transformations fill the world.
Thus, SÁgara contemplates the Buddha.

The Buddha, with the unlimited strength of his spiritual powers,
Extensively proclaims his epithets equal to the number of sentient beings.
He enables all to hear according to their likes and pleasures.
Cloud-like Sounds enlightens thus and understands.

Multitudes in measureless, boundless lands,
The Buddha encompasses in a single pore.

The Thus Come One then sits—serene amidst the assemblies.
So perceives Mouth Aflame Dragon.

The angry, hateful thoughts of all sentient beings,
The fetters, coverings, and delusions—as deep as the ocean—
Are completely eradicated by the Thus Come One’s sympathy.
Blazing Dragon observes this with lucidity.

The power of all sentient beings’ blessings and virtue
Completely manifests within the Buddha’s pores.
Now they return to the ocean of great blessings:
So contemplates Banner of High Clouds.

The Buddha’s pores release the light of wisdom.
His brilliance proclaims wondrous sounds that reach everywhere.
Those who hear cast out worry and fear.
Takṣaka Dragon awakens to this path.

All the Thus Come Ones of the three periods of time,
Their lands, adornments, and the sequence of their eons
Manifest within the body of the Buddha.
Vast Stride sees the strength of these spiritual powers.

I observe the Thus Come One’s past practices—
How he made offerings to the oceans of all Buddhas—
How his happiness and joy increased:
Thus enters Swift Dragon.

I observe the Thus Come One’s past practices—
How he made offerings to the oceans of all Buddhas—
How his happiness and joy increased:
Thus enters Swift Dragon.

Sentient beings oppressed in the realms of existence
Drift and flounder in karma and delusion, with no one to save them.
The Buddha liberates them with great compassion.
Great Dragon Free from Burning realizes thus.

Moreover, Yaksha King Vaishravana gained a passage into liberation of
rescuing and protecting evil sentient beings with boundless skill-in-
means. Yaksha King Sovereign Sound gained a passage into liberation
of universally contemplating sentient beings, rescuing them with
expedients. Yaksha King Sternly Holding Weapons and Insignia gained
a passage into liberation of nourishing and benefiting all emaciated and

evil sentient beings. Yaksha King Great Wisdom gained a passage into liberation of praising the ocean of the meritorious virtues of all sages. Yaksha King Lord Flaming Eyes gained a passage into liberation of universally contemplating all sentient beings with the wisdom of great compassion. Yaksha King Vajra Eyes gained a passage into liberation of using various skill-in-means to bring benefit and peace to all beings.

Yaksha King Robust Arms gained a passage into liberation of universally entering the significance of all dharmas. Yaksha King Bravely Opposing Great Armies gained a passage into liberation of guarding all sentient beings, so that they dwell industriously in the Way. Yaksha King Abundant Resources and Wealth gained a passage into liberation of increasing the accumulated blessings and virtue of all sentient beings, thus enabling them to experience perpetual joy. Yaksha King Power to Topple High Mountains gained a passage into liberation of easily recalling and producing the wisdom light of the Buddha's power.

At that time, the Great Yaksha King Wide Renown received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the yaksha multitudes, and spoke the following verse.

The offenses of sentient beings are severe and terrifying.
For hundreds of thousands of eons, they fail to see the Buddha.
Drifting in life and death, they undergo innumerable sufferings.
Wishing to save them, the Buddha appears in the world.

The Thus Come One saves and protects all in the world.
He manifests before all sentient beings
To quell their misery in the dreadful paths of transmigration.
Sound King enters thus this dharma door .

Evil karma is a heavy obstacle for sentient beings.
The Buddha unveils wonderful principles to help them understand.
He is as a bright lamp, illumining the world.
Sternly Holding Insignia sees this dharma.

Across the oceans of eons, Buddhas cultivate every practice
And praise all Buddhas of the ten directions.
Hence, their own lofty reputes spread far and wide.
King Wisdom understands thus.

The Buddha's wisdom is boundless like the void.
His Dharma body is vast, great, and inconceivable.
Accordingly, he appears throughout the ten directions.
Flaming Eyes contemplates thus.

In the midst of all destinies, he proclaims with wondrous sound,
Speaking Dharma to benefit the flocks of beings.
Wherever his sound reaches, the myriad sufferings end.
Vajra Eyes enters this expedient means.

All profound, vast principles
Can be expressed in a single phrase by the Thus Come One.
Such doctrines pervasively fill the worlds.
King Robust Wisdom is enlightened thus.

Sentient beings abide in deviant ways.
The Buddha reveals the inconceivable, proper path,
Making everyone in the world into a vessel of the Dharma.
Bravely Opposing Armies enlightens thus and understands.

All the blessed acts done in any world
Are illumined by the Buddha's light.
The ocean of the Buddha's wisdom cannot be fathomed.
Abundant Wealth is liberated thus.

Recollecting how, during countless eons in the past,
The Buddha cultivated the Ten Powers
And was able to perfect every power;
Thus King Lofty Banner understands.

Moreover, Mahoraga King Kind Wisdom gained a passage into liberation of helping sentient beings amass merit and virtue by using all the expedients of spiritual powers. Mahoraga King Clear, Majestic Sound gained a passage into liberation of enabling sentient beings to eradicate their afflictions and gain a cool, clear joy. Mahoraga King Supreme Wisdom and Ornamented Topknot gained a passage into liberation of universally leading sentient beings of wholesome and unwholesome insights to enter pure dharmas. Mahoraga King Lord Wondrous Eyes gained a passage into liberation of understanding and arriving at total nonattachment to blessings and virtue, ease and comfort, and impartiality.

Mahoraga King Lamp-like Banner gained a passage into liberation of instructing all sentient beings, causing them to leave dark and frightening paths. Mahoraga King Supreme Light Banner gained a passage into liberation of rejoicing in the knowledge of all Buddhas' merit and virtue. Mahoraga King Lion Chest gained a passage into liberation of, with audacious strength, acting as a savior for all sentient beings. Mahoraga King Sound of Many Wondrous Adornments gained a passage into liberation of causing sentient beings to give rise to boundless happiness and joy according to their recollection. Mahoraga King Sumeru Chest gained a passage into liberation of remaining determined and unmoving in the face of all conditions, until he reaches the other shore satisfactorily. Mahoraga King Adorable Brightness gained a passage into liberation of revealing a path of equality for sentient beings, who are not equally alike.

At that time, Mahoraga King Awesome Light of Kind Wisdom received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the mahoraga multitudes, and spoke the following verse.

You should contemplate the Thus Come One's pure nature,
Universally manifesting awesome light to benefit all kinds of creatures.
He reveals the path of sweet dew, giving rise to their clarity and coolness.

The myriad sufferings disappear forever, with nothing to rely upon.

All sentient beings inhabit the ocean of existence,
Ensnaring and shrouding themselves with the delusion of evil karma.
He shows them the practice of still and quiet dharmas.
Awesome Sound Undefined deftly understands thus.

The Buddha's peerless wisdom defies conceptualization.
He thoroughly knows the mind of every sentient being.
He clarifies pure dharmas for them.
The mind of Ornamented Topknot is enlightened thus.

Measureless Buddhas appear in the world,
Becoming fields of blessings for all sentient beings.
Their vast oceans of blessings are unfathomably profound.
Great King Wondrous Eyes completely sees thus.

All sentient beings dread and fear suffering.
The Buddhas arrive before them, saving and protecting them,

No matter where they are throughout the Dharma Realm and space.
Thus, Lamp-like Banner courses in this state.

The meritorious virtue within a single pore of a Buddha
Could not be measured by the united efforts of all beings in this world.
It is boundless and inexhaustible, like space.
Vast, Great Light Banner thus perceives.

The Thus Come One penetrates all dharmas,
Brightly illuminating their nature.
Unshaken, he remains—like Mount Sumeru.
Lion Chest thus enters this dharma door.

Throughout vast eons in the past, the Buddha
Amassed an ocean of happiness—bottomless in depth.
Hence, those who see him are delighted without exception.
Sound of Adornments so enters this dharma.

When one understands the Dharma Realm to be formless,
The ocean of paramitas is thoroughly perfected.
Magnificent light universally rescues sentient beings.
Chest Like a Mountain knows this expedient thus.

Contemplate the Thus Come One's powers of self-mastery.
Consistently he appears everywhere in the ten directions.
All sentient beings are illumined and led to enlightenment.
Wondrous Brightness enters this proficiently.

Moreover, Kinnara King Bright Heaven of Kind Wisdom gained a passage into liberation of universally generating happiness and joy through all deeds. Kinnara King Wonderful Floral Banner gained a passage into liberation of experiencing unsurpassed bliss of Dharma, bestowing peace and joy upon all. Kinnara King Assorted Adornments gained a passage into liberation of achieving a treasury of tremendous, pure faith and understanding resulting from the perfection of all merit and virtue. Kinnara King Delightful Roar gained a passage into liberation of constantly emitting every delightful sound, thereby dispelling the sorrow and terror of all who hear. Brilliance of Bejeweled Trees gained a passage into liberation of establishing sentient beings in great compassion, enabling them to enlighten to their original conditions.

Kinnara King Everywhere Delighting the Beholder gained a passage into liberation of manifesting bodies of a myriad wondrous forms. Kinnara King Adornment with Supreme Light gained a passage into liberation of understanding the karma that leads to perfecting all sorts of supreme adornments. Kinnara King Exquisite Flower Banner gained a passage into liberation of capably contemplating the retributions that result from all worldly karma. Kinnara King Earth-Shaking Power gained a passage into liberation of constantly embarking on any deed to benefit sentient beings. Kinnara King Awesome and Brave Lord gained a passage into liberation of fully understanding the thoughts of all kinnaras and cleverly gathering in and directing them.

At that time, Kinnara King Bright Heaven of Kind Wisdom received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the kinnara multitudes, and spoke the following verse.

All peace and joy in the world
Arise from seeing the Buddha.
The Teacher benefits all sentient beings.
He is a place of universal refuge, saving and protecting them.
He proliferates all happiness and joy.
All in the world experience them without end.
No one ever sees the Buddha in vain.
Floral Banner is enlightened to this.

The ocean of the Buddha's merit and virtue is infinite.
Its boundaries cannot be found.
His light shines throughout the ten directions.
This is the liberation of King Adornment.

The Thus Come One's magnificent sound issues forth always,
Revealing the true dharma of leaving worries behind.
When sentient beings hear, they rejoice with delight.
Roar believes, and thus accepts.

I contemplate the Thus Come One's power of self-mastery,
Arising from his cultivation in the past.
With great compassion he rescues beings, leading them to purity.
King Bejeweled Trees enlightens thus and enters.

To see and hear the Thus Come One is difficult indeed.
Only after millions of eons do sentient beings encounter him.

His many marks are adorned and complete.
King Delighting the Beholder sees thus.

You may observe the great wisdom of the Thus Come One:
He universally responds to the wishes of all sentient beings.
He proclaims all paths of wisdom without exception.
Supreme Adornment understands thus.

The sea of karma is unimaginably wide.
Sentient beings' suffering and joy arise from it.
The Buddha demonstrates these truths.
King Flower Banner is thus aware.

The Buddhas' spiritual powers are perpetual.
In all directions, the earth trembles eternally.
Although no sentient beings apprehend,
Immense Power constantly perceives and understands these things.

Among the multitudes, the Buddha demonstrates his spiritual powers.
His resplendent brilliance enlightens them.
He reveals all the states of the Thus Come One.
Awesome and Brave Lord thus observes.

Moreover, Garuda King Swift and Powerful gained a passage into liberation of universally contemplating the realms of sentient beings with an eye free from attachment and obstruction. Garuda King Indestructible Jeweled Crest gained a passage into liberation of universally dwelling throughout the Dharma Realm to teach and transform sentient beings. Garuda King Pure Swiftess gained a passage into liberation of achieving a universal strength of vigor that reached paramita. Garuda King Adorned with Steadfast Resolve gained a passage into liberation of developing a courageous might that brought entry into a state of a Thus Come One. Garuda King Great Ocean's Power to Gather and Sustain gained a passage into liberation of entering the immense ocean of wisdom of a Buddha's conduct.

Garuda King Pure Light of Solid Dharma gained a passage into liberation of helping countless sentient beings to each perfect his unique wisdom. Garuda King Wondrously Adorned Crown Cowl gained a passage into liberation of adorning the citadels of the Buddhadharma. Garuda King Adroitly Appearing Everywhere gained a passage into liberation of realizing the indestructible power of equanimity. Garuda King Universally Contemplating the Oceans

gained a passage into liberation of thoroughly knowing the forms of life and manifesting for them accordingly. Garuda King Dragon Voice and Immense Eyes gained a passage into liberation of having the wisdom to understand all sentient beings' activities of birth and death.

At that time Garuda King Swift and Powerful received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of GaruÉas, and spoke the following verse.

The Buddha's eyes are boundlessly large.
He sees all lands throughout the ten directions.
The sentient beings within them are innumerable.
Displaying great spiritual penetrations, he tames them all.

The Buddha's powers of spiritual penetrations are unobstructed.
He sits under the Tree of Enlightenment in all the ten directions,
Proclaiming Dharma like clouds filling every place.
Jeweled Crest hears thus and resists not.

In the past the Buddha cultivated various practices,
Universally purifying the vast, great paramitas—
Making offerings to all the Thus Come Ones.
King Swiftness thus deeply believes and understands.

In each and every pore of the Thus Come One,
Boundless practices universally appear in a single thought.
Such inconceivable states of the Buddha as these
Steadfast Adornment sees completely and clearly.

The Buddha's practices are extensive and inconceivable.
Sentient beings cannot plumb their depths.
The ocean of the Teacher's merit, virtue, and wisdom
Is the place of practice for King Sustain.

The Thus Come One's limitless light of wisdom
Can destroy the net of sentient beings' delusion,
Saving and protecting those in all worlds.
Solid Dharma maintains thus, and speaks.

The citadels of Dharma are infinitely broad,
With more and various gates than can be counted.
The Thus Come One appears in the world to open them wide.
Wondrous Cowl-Crown understands and enters thus.

The Dharma bodies of all Buddhas are one—
True Suchness, equal and undifferentiated.
The Buddhas through this power constantly abide.
King Adroitly Appearing Everywhere speaks of this fully.

In the past, the Buddha gathered in beings in all realms,
Radiating light throughout all worlds.
Using various expedients, he displayed taming and subduing.
Contemplating the Oceans awakens to this supreme dharma door.

The Buddha regards all lands
As settled on a sea of karma.
He rains down Dharma everywhere upon it.
Dragon Voice is liberated thus.

Moreover, Asura King Rahu gained a passage into liberation of appearing as a supreme and honored host for great assemblies. Asura King Vemacitra gained a passage into liberation of making appear limitlessly many eons. Asura King Clever Magical Illusions gained a passage into liberation of eradicating all sentient beings' sufferings and making them pure. Asura King Great Retinue gained a passage into liberation of adorning oneself through the cultivation of all ascetic practices. Asura King Balin gained a passage into liberation of boundless states of quaking in the ten directions.

Asura King Pervasive Illumination gained a passage into liberation of using all sorts of expedients to securely settle all sentient beings. Asura King Solid Practices and Wondrous Adornment gained a passage into liberation of universally amassing indestructible good roots and purifying all tainted attachments. Asura King Vast Wisdom Regarding Causes gained a passage into liberation of being a lord endowed with power of great compassion and free from doubt. Asura King Displaying Supreme Virtue gained a passage into liberation of causing beings everywhere to cultivate good roots by seeing, attending upon, and making offerings to Buddhas. Asura King Splendid Voice gained a passage into liberation of the practice of universally entering all destinies with absolute impartiality.

At that time, Asura King Rahu received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of asuras, and spoke the following verse.

Among the teeming multitudes in the ten directions,
The Buddha is unique by far.
His brilliance lights up space,
Universally appearing before all sentient beings.

The Buddhalands in hundreds of millions of eons
Clearly appear in the space of an instant,
Radiating light to transform beings, reaching all without exception.
Vemacitra profoundly praises and rejoices in all that.

The realm of the Thus Come One is unparalleled.
Perpetually benefiting by means of various dharma doors,
He quells the sufferings of sentient beings.
Thus, King āmbara sees.

He practiced ascetic conduct for limitless eons,
Benefiting sentient beings and purifying worlds.
Accordingly, Muni's wisdom is fully accomplished.
King Great Retinue sees the Buddha thus.

Unimpeded, incomparable, great spiritual penetrations
Cause quaking in all lands throughout the ten directions,
Without giving rise to surprise or alarm.
Great Strength comprehends thus.

The Buddha appears in the world to save all sentient beings.
He completely reveals the path to All-Wisdom,
Enabling all beings to cast off suffering and attain bliss.
Pervasive Illumination expounds this meaning.

All oceans of blessings in the world
Universally purified, manifest through the Buddha's strength.
The Buddha reveals the place of liberation.
Solid Practices and Adornment enters this passage.

The Buddha's peerless body of great compassion
Travels freely everywhere, visible to all.
Like a shadow or a reflection, it appears in the world.
Wisdom Regarding Causes proclaims this merit and virtue.

With unequaled, rare, and great spiritual penetrations,
He displays bodies throughout the Dharma Realm.
Each is seated beneath the bodhi tree.
Supreme Virtue pronounces this meaning.

The Thus Come One has cultivated practices throughout the three periods of time,
Passing through all destinies on the turning wheel.
He frees all beings from suffering, omitting none.
King Splendid Sound praises thus.

Moreover, Day-ruling Spirit Making Palaces Appear gained a passage into liberation of universally entering all worlds. Day-ruling Spirit Exuding Fragrance of Wisdom gained a passage into liberation of universally contemplating all sentient beings, benefiting them, making them happy and content. Day-ruling Spirit Adornment with Supreme Bliss gained a passage into liberation of being able to emit light of boundlessly many likable dharmas. Day-ruling Spirit Fragrant Flowers' Wondrous Light gained a passage into liberation of inspiring pure faith and understanding in the minds of numberless beings. Day-ruling Spirit Everywhere Collecting Wonderful Medicines gained a passage into liberation of developing the power of universal radiance through amassing adornments.

Day-ruling Spirit Happy Eyes Creating Joy gained a passage into liberation of universally enlightening both suffering and happy sentient beings so that they obtain the bliss of Dharma. Day-ruling Spirit Contemplating All Directions and Universally Manifesting gained a passage into liberation of manifesting a variety of bodies in the dharma realms of the ten directions. Day-ruling Spirit Awesome Power of Great Compassion gained a passage into liberation of saving and protecting all beings, enabling them to be happy and secure. Day-ruling Spirit Illumination of Good Roots gained a passage into liberation of generating an all-pervasive power of delightful and perfect meritorious virtue. Day-ruling Spirit Lovely Flower Garlands gained a passage into liberation of having one's renown spread far and wide, benefiting all beings who see or hear one.

At that time, Day-ruling Spirit Making Palaces Appear receiving the Buddha's awesome spiritual power, contemplated the multitudes of Day-ruling Spirits, and spoke the following verse.

Like space, the Buddha's wisdom is inexhaustible.
His light shines universally throughout the ten directions.
He completely knows the mental stirrings of all sentient beings.
There are no worlds he fails to enter.

With all sentient beings, he knows the preferences of each.
Accordingly, he speaks oceans of Dharmas for them.
The far-reaching phrases and meaning each differ, one from another.
Spirit Replete with Wisdom completely sees thus.

The Buddha emits light, illumining the world.
Those who see and hear rejoice, knowing it will not be in vain.
He reveals the deep, vast place of still quiescence.
The mind of Adornment with Bliss awakens thus and understands.

The Buddha rains down Dharma, boundless in extent,
Which brings happiness to all who perceive it.
Hence, supreme roots of goodness issue forth.
Wondrous Light awakens thus.

The dharma doors that bring universal entry and the power of
awakening,
Cultivated since distant eons past, are all purified.
All this—done to draw in sentient beings:
Spirit Wondrous Medicine understands thus.

With various expedients he transforms sentient beings.
All who see or hear do benefit—
Are happy—jump for joy!
Day-Spirit Wondrous Eyes sees thus.

His Ten Powers appear in response throughout the worlds,
Pervading the ten directions of the Dharma Realm.
His substance neither exists nor does not:
Spirit Contemplating All Directions enters thus.

Sentient beings flow and turn in danger and difficulty.
In pity, the Thus Come One appears in the world,
Enabling them to wipe out suffering of every kind:
Power of Compassion dwells in this passage to liberation.

Sentient beings are shrouded in darkness, sunken in endless night.
The Buddha speaks Dharma for them, ushering the dawn of
understanding,
So that they may attain bliss and vanquish their sufferings:
Spirit Great Light of Goodness enters this door.

The Tathagata's blessings resemble the void:
From them, all blessings in the world flow forth.

Nothing done is ever done in vain:
Flower Garlands attains this liberation.

Moreover, Night-ruling Spirit Pure Light of Universal Virtue gained a passage into liberation of great valor resulting from the bliss of still dhyana-samadhi. Night-ruling Spirit Happy Eyes Observing the World gained a passage into liberation of characteristics of extensive purity and enchanting meritorious virtue. Night-ruling Spirit Protecting the World's Essence and Energy gained a passage into liberation of universally manifesting in worlds to tame sentient beings. Night-ruling Spirit Sound of the Tranquil Sea gained a passage into liberation of accumulating immense happiness in the mind.

Night-ruling Spirit Universally Manifesting Good Auspices gained a passage into liberation of being profoundly carefree and endowed with delightful speech and sound. Night-ruling Spirit Universally Blooming Flowers of Trees gained a passage into liberation of creating a treasury of measureless merriment and fullness of light. Night-ruling Spirit Impartially Protecting and Nurturing gained a passage into liberation of enlightening sentient beings and bringing their good roots to maturity. Night-ruling Spirit Joy of Playful Roaming gained a passage into liberation of using boundless kindness that rescues and protects beings. Night-ruling Spirit Perpetually Blissful Faculties gained a passage into liberation of possessing great compassion that displays adornments everywhere. Night-ruling Spirit Displaying Pure Blessings gained a passage into liberation of universally fulfilling the wishes of all sentient beings.

At that time, Night-ruling Spirit Pure Light of Universal Virtue received the Buddha's awesome spiritual power, contemplated the multitudes of Night-ruling Spirits, and spoke the following verse.

You should contemplate the Buddha's practices:
They are vast like space, characterized by stillness.
He has completely purified the shoreless ocean of desires:
Immaculate and adorned, he illumines the ten directions.

All beings in all worlds delight in seeing him,
Though in an ocean of countless eons, he may be seen but once.
With great compassion, he's mindful of all beings, never failing to reach anyone.
This passage to liberation Observing the World perceives.

All beings in all worlds delight in seeing him,
Though in an ocean of countless eons, he may be seen but once.
With great compassion, he's mindful of all beings, never failing to
reach anyone.

This passage to liberation Observing the World perceives.

In the past the Buddha cultivated an ocean of joy—
Immense, boundless, and unfathomable.
Therefore those who see him all rejoice:
Tranquil Sound understands thus.

The Tathagata's realm cannot be measured.
Though silent, he speaks throughout the ten directions.
He causes purity to rise in the minds of all beings:
The Night Spirit Āṛí hears and rejoices thus.

The Buddha, while in the midst of beings bereft of blessings,
Is adorned with great blessings. Majestically he illuminates,
Demonstrating the Dharma of still quiescence—free from dust.
Spirit Universally Blooming Flowers awakens to this truth.

He displays great spiritual powers throughout the ten directions,
Taming and subduing all sentient beings.
All see his various features and forms:
Spirit Protecting and Nurturing contemplates thus.

In thought after thought in the past, the Tathagata
Purified the ocean of expedients and compassion.
To save the world, there is no place he fails to go:
Blessings and Joy Spirit is liberated thus.

Sentient beings are ignorant—forever muddled and murky.
Their stubbornly poisoned minds are terrifying indeed!
The Tathagata kindly appears in the world for their sakes.
The Spirit Quelling Enmity awakens and rejoices thus.

In the past, the Buddha cultivated for the sake of all sentient beings,
That their longings could be completely satisfied.
Accordingly he accomplished the marks of merit and virtue.
Spirit Displaying Blessings enters thus.

Moreover, Direction-ruling Spirit Pervasively Dwelling Everywhere gained a passage into liberation of universally being able to rescue and protect beings. Direction-ruling Spirit Universally Displaying Brilliance gained a passage into liberation of transforming all sentient beings and helping them to achieve their karma of spiritual penetrations. Direction-ruling Spirit Adorned with Luminous Practices gained a passage into liberation of emitting a great light that demolishes all obstacles of darkness and brings forth bliss.

Direction-ruling Spirit Traveling Freely Everywhere gained a passage into liberation of universally manifesting everywhere without the effort being in vain. Direction-ruling Spirit Forever Severing Delusions gained a passage into liberation of revealing as many epithets as there are sentient beings, giving rise to meritorious virtues. Direction-ruling Spirit Pervasively Roaming in the Pure Void gained a passage into liberation of constantly producing wondrous sound, bringing joy to all who hear.

Direction-ruling Spirit Cloud-like Banner of Resonant Sound gained a passage into liberation of bringing rain everywhere like a dragon, delighting sentient beings. Direction-ruling Spirit Cowl Eyes Unconfused gained a passage into liberation of nondifferentiating sovereign power to make appear the karma of all sentient beings. Direction-ruling Spirit Universally Observing the Karma of Worlds gained a passage into liberation of observing the various karma of beings in all destinies. Direction-ruling Spirit Everywhere Touring gained a passage into liberation of giving rise to joy in all sentient beings by bringing all their endeavors to fruition.

At that time Direction-ruling Spirit, Pervasively Dwelling Everywhere received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of Direction-ruling Spirits, and spoke the following verse.

The Tathagata appears in the world, comfortable and carefree,
To teach and transform the multitudes of beings—
Everywhere revealing dharma doors for all to enter and enlighten to,
So all will accomplish unsurpassed wisdom.

With limitless spiritual penetrations, as many as sentient beings,
In accordance with their preferences, he reveals all characteristics.
Hence, those who see him all escape from suffering.

Thus is the power of liberation of Displaying Brilliance Spirit.

The Buddha in the sea of beings who are obstructed by obscurity
Reveals to them the brilliant torch of Dharma.
Its light shines everywhere and is seen by all.
Adorned with Practice is liberated thus.

Endowed with all the various sounds in the world,
He universally turns the Dharma wheel, and no one fails to understand.
Sentient beings hear and cease to be afflicted.
Spirit Traveling Everywhere awakens thus.

For all the names in the world,
As many names of Buddhas emerge,
Freeing sentient beings completely from ignorance and delusion.
Spirit Severing Confusion practices thus.

If there are sentient beings who come before the Buddha
And hear the Tathagata's sublime, wondrous sound,
Great delight will not fail to fill their minds.
Pervasively Roaming in the Void awakens to this Dharma.

The Buddha, in the space of every ksana,
Universally rains great and boundless Dharma rain,
Extinguishing sentient beings' afflictions completely.
Spirit Cloud-like Banner understands thus.

All the oceans of karma in all worlds
Are shown by the Buddha to be the same without distinction.
He universally helps beings to dispel karmic delusions.
Spirit Eyes of the Cowl understands thus.

The ground of All-Wisdom has no bounds.
The Tathagata clearly sees and completely understands
All the various thoughts of sentient beings
Observing Worlds enters this vast, great passage.

The Buddha cultivated every practice
And fully perfected innumerable paramitas.
With great kindness and empathy he benefits sentient beings.
Spirit Everywhere Touring is liberated thus.

Moreover, Space-ruling Spirit Pure Light Shining Everywhere gained a
passage into liberation of knowing the minds of all sentient beings in

all destinies everywhere. Space-ruling Spirit Universally Roaming Far and Wide gained a passage into liberation of universally entering the Dharma Realm. Space-ruling Spirit Creating Auspicious Wind gained a passage into liberation of fathoming the boundless state of bodily characteristics.

Space-ruling Spirit Dwelling Secure and Unhindered gained a passage into liberation of being able to dispel the obstacles of karma and delusions that all sentient beings have. Space-ruling Spirit Far-reaching Footsteps and Wondrous Cowl gained a passage into liberation of universally contemplating and reflecting upon the sea of vast, great practices. Space-ruling Spirit Unobstructed Blaze of Light gained a passage into liberation of radiating the light of great compassion to universally rescue and protect all sentient beings from difficulty.

Space-ruling Spirit Unobstructed Supreme Power gained a passage into liberation of having the power of blessings and virtue to universally be involved in everything without attachment. Space-ruling Spirit Immaculate Radiance gained a passage into liberation of being able to make all sentient beings' minds pure and free from all coverings. Space-ruling Spirit Far-reaching Wondrous Sounds gained a passage into liberation of universally beholding the ten directions by the light of wisdom. Space-ruling Spirit Light Pervading the Ten Directions gained a passage into liberation of appearing everywhere in all worlds without moving from one's original place.

At that time Space-ruling Spirit Pure Light Shining Everywhere received the Buddha's awesome might, universally contemplated the multitudes of Space-ruling Spirits, and spoke the following verse.

The Tathagata's vast, great eye—
Pure as empty space—
Sees every sentient being,
And understands them all.

The Buddha body's splendid light
Illumines the ten directions pervasively.
He appears to dwell in every location.
Universally Roaming observes this Path.

The Buddha's body is as space.
Uncreated, it cannot be grasped, being

Inapprehensible and empty of its own.
Auspicious Wind perceives thus.

For limitless eons, the Tathagata
Vastly set forth the Way of all sages
To utterly erase the obstacles of all sentient beings.
Universal Light awakens to this door.

I contemplate how the practices for bodhi
Accumulated by the Buddha in the past
Were entirely to stabilize the world.
Wondrous Cowl practices this state.

On all the realms of sentient beings
Who toss in the sea of birth and death,
The Buddha sends forth light to end all woe.
The spirit Unobstructed sees thus.

The treasury of pure merit and virtue
Acts as a field of blessings for the world,
Using wisdom to enlighten all.
The spirit Power awakens thus.

Sentient beings are veiled in delusion.
They drift and flow in dangerous paths.
The Buddha sends forth light for their sake.
Immaculate Spirit does witness thus.

His wisdom is unbounded,
Appearing in all lands.
Its light illuminates the worlds.
Wondrous Sounds sees the Buddha thus.

To rescue sentient beings, the Buddha
Cultivates throughout the ten directions.
Such are his magnificent vows.
Universally Manifesting contemplates thus.

Moreover, Wind-ruling Spirit Unobstructed Radiance gained a passage
into liberation of universally entering the Buddhas' Dharma and all that
is worldly. Wind-ruling Spirit Universally Manifesting Courageous
Karma gained a passage into liberation of making vast offerings to all
the Buddhas appearing in limitless lands. Wind-ruling Spirit Drifting

and Striking Cloud Banner gained a passage into liberation of using fragrant wind to eradicate all sentient beings' various illnesses.

Wind-ruling Spirit Adornment with Pure Light gained a passage into liberation of universally producing good roots in all sentient beings and toppling their mountains of weighty obstructions. Wind-ruling Spirit Power to Dry Up Water gained a passage into liberation of breaking through the boundless hordes of evil demons. Wind-ruling Spirit Loud and Pervasive Howling gained a passage into liberation of destroying the fears of all sentient beings forever. Wind-ruling Spirit Cowl of Trailing Branches gained a passage into liberation of entering a sea of eloquence concerning the true character of all dharmas.

Wind-ruling Spirit Unimpeded Travel Everywhere gained a passage into liberation of employing a treasury of expedients to tame and subdue all sentient beings. Wind-ruling Spirit Manifold Palaces gained a passage into liberation of entering the door of still dhyana-samadhi and eradicating the darkness of deep delusion. Wind-ruling Spirit Great Light Universally Shining gained a passage into liberation of using the power of nonobstruction to accord with all sentient beings' actions.

At that time Wind-ruling Spirit Unobstructed Radiance received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of Wind-ruling Spirits, and spoke the following verse.

The Dharma of all Buddhas is of utmost profundity.
With unobstructed skill-in-means they enter everywhere.
Appearing always, in each and every world,
The Buddhas yet are formless, devoid of shape or sign.

You may observe the Tathagata in the past—how
In a single thought he worshipped countless Buddhas.
To such courageous bodhi practices as these
Does Universally Manifesting spirit awaken.

Inconceivable, the Tathagata's rescue of the world--
Not one of his devices is used in vain.
He fully frees all beings from all woe.
Cloud Banner spirit is liberated thus.

Bereft of blessings, sentient beings suffer every agony—
Ever mystified by weighty coverings and dense obstructions.

The Buddha leads them all to liberation.
The spirit Pure Light understands thus.

Vast and great, the Tathagata 's powers of spiritual penetrations;
They keep the demon hordes at bay.
He has sundry skillful means for taming and subduing.
Courageous Power contemplates thus.

With wondrous tones emanating from each pore,
The Buddha sounds his call throughout the world.
Fear, dread, and all other tribulations end:
Pervasive Howling Spirit understands thus.

The Buddha, in the oceans of all lands,
Constantly proclaims for inconceivable eons.
That wondrous eloquence at the stage of a Tathagata
Is what Cowl of Trailing Branches awakens to and understands.

Into every expedient passage,
The Buddha's wisdom enters unhindered.
His states are boundless and incomparable.
This is the Spirit Travel Everywhere's liberation.

Boundless, the Tathagata 's realm of being.
Everywhere, he manifests with skillful means,
Yet is still and silent—devoid of traces.
This is the Spirit Manifold Palaces' passage into liberation.

Cultivating every practice through oceans of eons,
The Tathagata perfects the powers fully, completely.
He accords with worldly dharmas to respond to sentient beings.
Universally Shining Spirit thus observes

Moreover, Fire-ruling Spirit Treasury of Universal Flames gained a
passage into liberation of totally dispelling all darkness in the world.
Fire-ruling Spirit Banner of Universally Assembled Light gained a
passage into liberation of eradicating all sentient beings' delusions and
their sufferings of aimless drifting and scorching torment. Fire-ruling
Spirit Great Light Universally Shining gained a passage into liberation
of a treasury of great compassion and steadfast power of blessings.

Fire-ruling Spirit Palaces of Multitudes of Wonders gained a passage
into liberation of contemplating the Tathagata's powers of spiritual
penetrations and infinite manifestations. Fire-ruling Spirit Cowl of

Infinite Light gained a passage into liberation of discovering light that shines throughout boundless realms of space. Fire-ruling Spirit All Kinds of Blazing Eyes gained a passage into liberation of perceiving a serene radiance derived from adornment with all kinds of blessings.

Fire-ruling Spirit Palaces Resembling Mount Sumeru in the Ten Directions gained a passage into liberation of extinguishing the blazing sufferings of all beings in all destinies in the worlds. Fire-ruling Spirit Awesome Light of Self-Mastery gained a passage into liberation of enlightening all beings in all worlds with ease. Fire-ruling Spirit Light Illumining the Ten Directions gained a passage into liberation of refuting forever all foolish, attached views. Fire-ruling Spirit Thunder Sound and Lightning Flash gained a passage into liberation of loosing a great boom of thunder resulting from fulfilling all vows.

At that time Fire-ruling Spirit Treasury of Universal Flames received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of Fire-ruling Spirits, and spoke the following verse.

Contemplate the Tathagata's power of vigor:
For inconceivable, vast, great kotis of eons,
He appears in the world to benefit beings,
Dispelling all obstructions of darkness.

Sentient beings are obtuse and opinionated,
Their afflictions like a torrent and a blaze;
With skillful means, the Guiding Master quells them.
Banner of Universally Assembled Light awakens thus.

His blessings and virtues, like space, are never ending.
One seeks their limits and boundaries in vain.
Such is the Buddha's unmoving power of great compassion.
Light Shining awakens to this and is delighted.

I contemplate the Tathagata's cultivations:
Boundless, they stretch through oceans of eons.
Such displays of powers and spiritual penetrations
Palaces of Multitudes of Wonders spirit understands.

Unthinkable, his achievements in cultivation for kotis of eons;
The quest for their boundaries ends in mystery.

He proclaims the truth of all dharmas, delighting all.
Infinite Light spirit contemplates thus and sees.

The vast, great multitudes in all the ten directions
Behold the Buddha manifest before them.
His peaceful, quiescent light illuminates the world.
Wondrous Flames spirit understands thus.

In all the worlds the Muni appears.
Seated within each palace, he sends
A rain of infinitely vast great Dharma everywhere.
This is the spiritual state of Ten Directions spirit.

Most profound is the wisdom of the Buddhas.
Sovereign over dharmas, they appear in the world.
They completely clarify that which is true.
Awesome Light rejoices in this insight.

The delusion of views casts a darkness that confuses
Sentient beings, so they drift and revolve without cease.
In order to teach them, the Buddha opens wondrous Dharma doors.
Illumining Directions spirit enters and awakens thus.

Vast, great, inconceivable is his approach to vows.
The Powers and Paramitas have been cultivated to purity.
Everything now manifests according to his previous vows.
Rumbling Sound spirit understands thus.

Moreover, Water-ruling Spirit Creating Banners of Clouds Everywhere
gained a passage into liberation of impartially benefiting all sentient
beings with kindness. Water-ruling Spirit Sea-Tide Cloud Sound gained
a passage into liberation of being boundlessly adorned with Dharma.
Water-ruling Spirit Wheel-like Cowl of Wondrous Colors gained a
passage into liberation of contemplating those to be taught and
universally gathering them in with skill-in-means.

Water-ruling Spirit Whirlpools of Skillful Expedients gained a passage
into liberation of universally proclaiming the profound states of all
Buddhas. Water-ruling Spirit Immaculate Accumulation of Fragrance
gained a passage into liberation of universally displaying a grand,
pristine radiance. Water-ruling Spirit Bridge to Blessings and Voice of
Light gained a passage into liberation of purifying Dharma Realms so
that they are devoid of characteristics and a nature. Water-ruling Spirit

Comfortable Contentment gained a passage into liberation of sharing an ocean of unending great compassion.

Water-ruling Spirit Kindly Sound of Pure Joy gained a passage into liberation of acting as a treasury of great delight within the Way-places of assemblies of Bodhisattvas. Water-ruling Spirit Universally Manifesting Majestic Light gained a passage into liberation of appearing everywhere through the unimpeded strength of enormous blessings and virtue. Water-ruling Spirit Roaring Sound Pervading Seas gained a passage into liberation of contemplating all sentient beings and bringing forth expedients like emptiness to tame and subdue them.

At that time, Water-ruling Spirit Creating Banners of Clouds Everywhere received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of Water-ruling Spirits, and spoke the following verse.

Countlessly many passages leading to purity and kindness
Are revealed within a single, wondrous hallmark of the Thus Come One;

The same is true of each and every hallmark.

Therefore, those who gaze upon him never tire of their beholding.

When cultivating in the past, the World Honored One

Made pilgrimages to all Thus Come Ones' abodes.

He practiced in various ways—never weary, never lax:

Cloud Sound enters such expedients as these.

The Buddha traverses the ten directions while remaining

Quiescent and unmoving, neither coming nor going.

He responds to sentient beings; they perceive his teaching.

Thus understands Wheel-like Cowl.

Inestimable are the states of the Thus Come One.

Not a single sentient being can fathom them.

His wondrous voice sounds throughout the ten directions:

Thus is the realm of practice of the spirit Whirlpools of Skills.

Eternal, the World Honored One's radiance.

Inconceivable, it fills the Dharma Realm.

He speaks Dharma to teach and save sentient beings.

Spirit Immaculate Fragrance contemplates thus.

The Tathagata is pure as space.
Formless, without marks, he pervades the ten directions,
Yet all the assemblies see him, excepting none:
Light of Blessings spirit well contemplates thus.

In ages past, the Buddha cultivated methods of great compassion-
His mind vast, pervasive—commensurate with sentient beings.
Cloud-like, henceforth he appears in the world:
This passage to liberation Contentment understands.

All in the lands of the ten directions
See the Tathagata seated on his throne,
And open up and awaken to great bodhi.
Sound of Joy enters thus.

Nothing can hinder the actions of the Tathagata.
He pervades all lands in the ten directions.
In place after place he displays great spiritual penetrations.
Universally Manifesting Majestic Light awakens thus.

He cultivates boundless expedients,
Commensurate with and filling sentient beings' many realms.
His spiritual penetrations never cease their wondrous functionings.
Roaring Sound Pervading Seas enters thus.

Moreover, Ocean-ruling Spirit Manifesting Jeweled Lights gained a passage into liberation of impartially bestowing seas of blessings and virtues upon sentient beings, so they become physically adorned, as if with myriad jewels. Ocean-ruling Spirit Indestructible Vajra Banner gained a passage into liberation of using clever expedients to guard and protect sentient beings' good roots. Ocean-ruling Spirit Untainted by Defilement gained a passage into liberation of draining the seas of sentient beings' afflictions.

Ocean-ruling Spirit Ever-Dwelling in Waves gained a passage into liberation of freeing sentient beings from the evil paths. Ocean-ruling Spirit Auspicious Jeweled Moon gained a passage into liberation of universally dispelling the somber darkness of dullness and delusion. Ocean-ruling Spirit Wondrous Floral Dragon Cowl gained a passage into liberation of eradicating suffering and bestowing happiness on those in the destinies. Ocean-ruling Spirit Universally Maintaining

Flavor and Light gained a passage into liberation of purifying and regulating the views and deluded natures of sentient beings. Ocean-ruling Spirit Jeweled Blaze of Floral Light gained a passage into liberation of committing to the bodhi resolve, the seed nature that produces all gems. Ocean-ruling Spirit Wondrous Vajra Cowl gained a passage into liberation of the ocean of developing the meritorious qualities of an unmoving mind. Ocean-ruling Spirit Thunderous Sound of Ocean Tides gained a passage into liberation of attaining the samadhi that serves as a gateway for universal entry to Dharma Realms.

At that time, Ocean-ruling Spirit Manifesting Jeweled Lights received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of Ocean-ruling Spirits, and spoke the following verse.

During oceans of eons—inconceivable and vast--
He made offerings to all the Thus Come Ones,
Bequeathing the merit and virtue to all beings everywhere.
Thus, he is upright and adorned beyond compare.

In each and every world-system he appears,
Knowing the disposition and propensities of each and every being.
For their sakes he universally proclaims oceans of great Dharma.
Solid Banner joyfully awakens thus.

Unfathomable, the great rain from the Dharma clouds
Bestowed by multitudes of Guiding Masters in all worlds.
It desiccates the limitless ocean of sufferings:
Free from Defilement enters this Dharma door.

Sentient beings are shrouded in afflictions.
They flow and turn in the destinies, undergoing every sort of woe.
For them he discloses the realm of the Thus Come Ones.
Palaces in All Waters spirit enters this passage.

Over inconceivable oceans of eons, the Buddha
Cultivated all practices—inexhaustible in number,
Rending forever the net of beings' delusion.
Jeweled Moon understands and enters thus.

The Buddha sees sentient beings forever fearful and alarmed.
They flow and turn in birth and death's colossal sea.

For them, he shows the Thus Come One's unsurpassed Way:
Dragon Cowl understands thus, and rejoices.

Inconceivable, all Buddhas' spheres—
At one with space and the entire Dharma Realm,
They cleanse all beings' nets of delusion:
Maintaining Flavor thus proclaims and tells.

Pure and inconceivable, the Buddha Eye
Apprehends all and everything.
The Buddha shows sentient beings many wondrous paths.
Thus awakens the mind of Floral Light.

Massive, uncountable demon armies
Were all routed in an instant.
Steadfast, unmoving minds are difficult to fathom.
Wondrous Vajra Cowl has such skill-in-means.

Wondrous sounds in ten directions everywhere proclaim,
Pervading all throughout the Dharma Realm.
This is the state of the Thus Come One's samadhi.
Sound of Ocean Tides spirit practices in this realm.

Moreover, River-ruling Spirit Universally Initiating Swift Currents
gained a passage into liberation of universally raining boundless
Dharma rain. River-ruling Spirit Universally Cleansing Springs and
Torrents gained a passage into liberation of universally manifesting
before all sentient beings and freeing them from their afflictions
forever. River-ruling Spirit Pure Eyes Apart from Dust gained a passage
into liberation of using expedients of great compassion to universally
cleanse the filth of all sentient beings' delusions. River-ruling Spirit
Howling All Throughout the Ten Directions gained a passage into
liberation of constantly emitting sounds that benefit beings. River-
ruling Spirit Universally Rescuing and Protecting Sentient Beings
gained a passage into liberation of constantly giving rise to kindness
and never vexing or harming any sentient being.

Long ago, the Thus Come One, for the sake of sentient beings,
Cultivated boundless practices within the Dharma sea.
Just as a torrential rain cools the summer heat,
He pervasively quells the heat of sentient beings' afflictions.

The Buddha, throughout inexpressibly limitless eons in the past,
By the light of his vows purified the world,
Causing those grown ripe in disposition to awaken to the Way:
The Spirit Universally Cleansing awakened to this.

River-ruling Spirit Clear Light Devoid of Heat gained a passage into liberation of universally displaying all good roots that are clear and cool. River-ruling Spirit Universally Inspiring Joy gained a passage into liberation of perfecting the practice of giving, freeing all beings from stinginess and attachment forever. River-ruling Spirit Supreme Banner of Vast Virtue gained a passage into liberation of being a field of blessed happiness for all. River-ruling Spirit Light Illuminating All Worlds gained a passage into liberation of making all defiled beings pure and wrathful beings happy. River-ruling Spirit Radiant Ocean of Virtues gained a passage into liberation of enabling all sentient beings to enter the ocean of liberation and constantly experience total happiness.

At that time River-ruling Spirit Universally Initiating Swift Currents received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of River-ruling Spirits, and spoke the following verse.

Bestowing great compassion and expedients for all beings equally,
He manifests before them--a constant guide--
Making possible the purge of foul afflictions.
With profound delight Pure Eyes observes this.

The Buddha utters wondrous sounds for all to hear.
Delighted, sentient beings' hearts fill with joy.
Unbounded woe is completely washed away.
Howling Everywhere spirit is liberated thus.

Long ago, the Buddha did cultivate for bodhi,
Wishing to benefit beings through limitless eons.
Hence, his brilliant light pervades the world.
Protecting spirit thus recollects with happiness and joy.

In ages past, the Buddha did cultivate for sentient beings,
Applying various expedients to bring them to maturity.
Everywhere, he purified a sea of blessings, casting out sufferings.
Devoid of Heat sees this, her heart rejoicing.

Vast and inexhaustible is the gate of giving.
It can bring benefit to all sentient beings.
Those who perceive that are freed from stinginess and attachment.
Universal Joy spirit awakens thus.

In the past, the Buddha cultivated expedients for the sake of truth,
Accomplishing boundless oceans of merit and virtue.
Of those who see him, none are not elated.
Supreme Banner spirit's heart awakens and rejoices thus.

Entirely purifying sentient beings' defilements,
The Buddha transforms all malice into kindness.
Thus, his light radiates throughout space.
River-ruling Spirit All Worlds thus sees with gladness.

The Buddha is a field of blessings—an ocean of merit and virtue,
Leading all to part with evil,
Leading all to great enlightenment.
Radiant Ocean Spirit is liberated thus.

Radiant Ocean spirit is liberate Crop-ruling Spirit Robust Strength
gained a passage into liberation of using all perfect Dharma doors to
purify all realms of existence. Moreover, Crop-ruling Spirit Tender and
Delectable gained a passage into liberation of giving all sentient beings
the taste of Dharma so that they may accomplish the Buddha body.
Crop-ruling Spirit Pure Light of Seasonal Blooms gained a passage into
liberation of bringing tremendous joy and happiness to all sentient
beings. Crop-ruling Spirit Increasing Essence and Energy gained a
passage into liberation of seeing the Buddha's great compassion and his
boundless power of spiritual penetrations and transformations.

Crop-ruling Spirit Universally Producing Roots and Fruits gained a
passage into liberation of universally manifesting the Buddhas' fields of
blessings and enabling beings to plant indestructible seeds. Crop-ruling
Spirit Wonderfully Adorned Circular Cowl gained a passage into
liberation of universally causing flowers of pure faith to blossom in
sentient beings. Crop-ruling Spirit Moistening Pure Flowers gained a
passage into liberation of rescuing all beings out of great
compassionate mercy, increasing their ocean of blessings and virtue.
Crop-ruling Spirit Accomplishing Wonderful Fragrance gained a

passage into liberation of extensively explaining all methods of practice. Crop-ruling Spirit Delighting the Beholder gained a passage into liberation of enabling all beings in the Dharma Realm to renounce laxness, worry, affliction, and other evils, so that they all become pure. Crop-ruling Spirit Immaculate Light gained a passage into liberation of contemplating the good roots of every sentient being and speaking Dharma accordingly, thus gratifying and delighting the entire assembly.

At that time Crop-ruling Spirit Tender and Delectable received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of Crop-ruling Spirits, and spoke the following verse.

The Thus Come One, an unsurpassed ocean of merit and virtue,
Appears everywhere as a bright lamp shining upon the world.
Rescuing and protecting all sentient beings whatsoever,
He bestows peace and joy upon all, omitting not a single one.

Boundless is the World Honored One's merit and virtue.
Those who hear him do not do so in vain.
They leave all suffering and feel perpetual joy.
Seasonal Blooms understands thus.

All the powers perfected, the Well-Gone One
Appears in the world, adorned with meritorious virtues.
All sentient beings are thoroughly tamed and subdued.
Robust Strength understands and attains this Dharma.

Long ago, the Buddha cultivated an ocean of great compassion.
His mind is intent upon each and every being in the world.
Thus, his spiritual penetrations know no bounds.
Increasing Essence and Energy sees thus.

Constantly, the Buddha manifests throughout all worlds.
None of his expedients are ever used in vain.
He thoroughly purifies beings' delusions and afflictions:
Universally Producing Spirit is liberated thus.

An ocean of great wisdom in the world, the Buddha
Releases pure radiance that reaches absolutely everywhere.
Hence, all give rise to vast faith and understanding.
Adorned Cowl understands and enters thus.

The Thus Come One, beholding the world, gives rise to compassion.
He manifests to benefit sentient beings,
Showing them the supreme path of serenity and bliss:
Pure Flowers spirit is liberated thus.

The pure practices cultivated by the Well-Gone One
He fully proclaimed beneath the Bodhi tree.
Such teaching and transforming fills the ten directions:
Wonderful Fragrance spirit thus hears and accepts.

For those in the many worlds, the Buddha occasions the rise of
Freedom from distress, the upsurge of great joy.
Whatever dispositions and desire—he purifies all.
Delighting spirit awakens thus.

The Thus Come One, appearing in the many worlds,
Ascertains the inclinations of delight in all beings' hearts.
Hence, with skillful means he enhances their maturing.
This is Pure Light spirit's passage to liberation.

Moreover, Medicine-ruling Spirit Auspicious gained a passage into
liberation of universally contemplating all sentient beings' minds and
diligently gathering them in. Medicine-ruling Spirit Candana Forest
gained a passage into liberation of using light to gather in all sentient
beings, and of causing those who see him not to do so in vain.
Medicine-ruling Spirit Radiance of Leaving Dust gained a passage into
liberation of using pure expedient means to extinguish all sentient
beings' afflictions. Medicine-ruling Spirit Universal Renown gained a
passage into liberation of using great renown to expand the ocean of
boundless good roots. Medicine-ruling Spirit Shining Pores gained a
passage into liberation of hoisting a great compassion banner that
quickly alleviates all states of illness.

Medicine-ruling Spirit Pure Destroyer of Darkness gained a passage
into liberation of curing all blind and dull beings and purifying their
wisdom eye. Medicine-ruling Spirit Universally Roaring gained a
passage into liberation of proclaiming the Buddha's sound and
expounding the different meanings of all dharmas. Medicine-ruling
Spirit Banner of Light Eclipsing the Sun gained a passage into
liberation of acting as a good advisor for all sentient beings, causing all
beholders to develop good roots. Medicine-ruling Spirit Clear Vision of
the Ten Directions gained a passage into liberation of using a treasury

of pure, great compassion to expediently inspire faith and understanding in sentient beings. Medicine-ruling Spirit Universally Shining Majestic Radiance gained a passage into liberation of expediently causing sentient beings to recollect the Buddhas, thereby eradicating all their sicknesses.

At that time, Medicine-ruling Spirit Auspicious received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of Medicine-ruling Spirits, and spoke the following verse.

The Thus Come One's wisdom is inconceivable.
He completely understands the minds of all sentient beings.
He can employ all sorts of expedient powers,
Extinguishing the measureless woes of the confused multitudes.

The Great Hero's skillful expedients are hard to fathom.
Nothing that he does is ever in vain.
He is determined to rid sentient beings of all suffering.
Candana Forest spirit awakens thus.

Contemplate how the Dharma of all Buddhas is this way.
Having cultivated diligently in measureless eons past,
They are detached from all that exists.
Radiance of Leaving Dust enters this passage.

The Buddha is hard to encounter in a hundred thousand eons.
If there are those who get to see him or hear his name,
It is not in vain, and they will certainly benefit.
Universal Renown spirit understands thus.

The Thus Come One, from every pore,
Emits bright light that extinguishes all disasters,
Putting an end to all the world's afflictions.
Shining spirit enters this passage.

All sentient beings are blinded by ignorance.
Their delusion and karma lead to endless kinds of suffering.
The Buddha casts these out and reveals illuminating wisdom.
Destroyer of Darkness thus observes.

The Thus Come One's single sound is unlimited.
It can open all Dharma doors, which are oceanic in extent.

Sentient beings who hear it gain complete understanding.
This is the liberation of Loud Sound.

Observe the inconceivable wisdom of the Buddha.
He universally appears in every destiny to rescue all beings,
All who see him are transformed by his influence.
This is the deep insight of Banner Eclipsing the Sun.

The Thus Come One's great compassion and expedients are oceanic.
For the sake of benefiting those in the world, he appears.
He extensively explains the Proper Path for sentient beings.
The Spirit Vision of the Directions comprehends thus.

The Thus Come One sends forth brilliant light everywhere.
It illumines every being in the ten directions without fail,
Causing them to recollect the Buddha and create merit and virtue.
This is the passage into liberation of Shining Majestic Radiance.

Moreover, Forest-ruling Spirit Spreading Flowers Like Clouds gained a passage into liberation of an oceanic treasury of vast, great, boundless wisdom. Forest-ruling Spirit Helping Trunks Grow Tall and Pouring Forth Light gained a passage into liberation of extensively cultivating purity on a universal scale. Forest-ruling Spirit Producing Sprouts and Emitting Radiance gained a passage into liberation of causing sprouts of various kinds of pure faith to grow.

Forest-ruling Spirit Auspicious Pure Leaves gained a passage into liberation of amassing all kinds of purity, merit and virtue, and adornment. Forest-ruling Spirit Overhanging Resplendent Treasury gained a passage into liberation of constantly beholding the entire Dharma Realm through a universal gateway of pure wisdom. Forest-ruling Spirit Wondrous Adorned Radiance gained a passage into liberation of universally knowing the ocean of all sentient beings' practices and creating Dharma clouds. Forest-ruling Spirit Delightful Thunder Sound gained a passage into liberation of enduring all unpleasant sounds and uttering pure sounds.

Forest-ruling Spirit Pervasive Glow and Perfume gained a passage into liberation of universally displaying in the ten directions the state of vast, great practices cultivated in the past. Forest-ruling Spirit

Wondrous Light Unique and Sparkling gained a passage into liberation of using all dharmas of merit and virtue to benefit those in the world. Forest-ruling Spirit Luster and Flavor of Flowers and Fruits gained a passage into liberation of being adorned with a treasury of merit and virtue gained through enabling everyone to see the Buddhas appear and to recollect them with constant reverence and never forget them.

At that time, Forest-ruling Spirit Spreading Flowers like Clouds received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of Forest-ruling Spirits, and spoke the following verse.

In the past, the Buddha cultivated practices for bodhi,
Achieving perfect blessings, virtue, and wisdom.
Endowed fully with all of the powers,
He emerges in the world with resplendent light.

The Thus Come One, in the past, universally purified
Limitless ways of compassion, equal to the number of sentient beings.
And so he can benefit beings in the world.
The Spirit Helping Trunks Grow Tall understands thus.

If beings see the Buddha but once,
He will surely lead them into the sea of deep faith,
Universally showing them the Path of the Thus Come Ones.
This is the liberation of the Spirit Wondrous Sprouts.

The merit and virtue accumulated in a single pore
Could not completely be described in oceans of eons.
The expedient means of the Buddhas are inconceivable.
Pure Leaves understands this profound meaning.

"I recollect how the Thus Come One in the past
Made offerings to limitless Buddhas in lands like dust motes.
Before each and every Buddha, his wisdom gradually grew bright."
The Spirit Resplendent Treasury understands thus.

In a single thought, the World Honored One fully apprehends
The ocean of the actions of all sentient beings
Such vast, great, unobstructed wisdom
Is understood by the Spirit Wondrous Adorned.

The Thus Come One's tranquil, exquisite voice proclaims forever,
Evoking matchless, great happiness in everyone.
Comprehending according to their inclinations, each becomes
enlightened.

This is the method of practice of Thunder Sound.

Manifesting great spiritual powers, the Thus Come One
Extends throughout every land in the ten directions,
Enabling all to see the Buddha's past cultivation.
Pervasive Glow and Perfume enters this passage.

Sentient beings are deceitful and do not cultivate virtue.
Confused, they sink and flounder in birth and death.
For them he elucidates all principles of wisdom.
The Spirit Wondrous Light perceives thus.

The Buddha, for beings laden with karmic obstructions,
Appears but once every hundreds of millions of eons.
At other times, he is still visible to them in thought after thought.
The Spirit Luster and Flavor thus observes.

Moreover, Mountain-ruling Spirit Blooming Jeweled Peak gained a
passage into liberation of entering the light of the samadhi of great
tranquility. Mountain-ruling Spirit Flower Grove Wondrous Topknot
gained a passage into liberation of bringing an inconceivable number of
sentient beings to maturity through the cultivation of good roots of
kindness. Mountain-ruling Spirit Lofty Banner Universally Shining
gained a passage into liberation of contemplating the minds of all
sentient beings to see what they enjoy and then adorning and purifying
all faculties.

Mountain-ruling Spirit Immaculate Pure Topknot gained a passage into
liberation of being diligent and vigorous throughout boundless oceans
of eons without growing weary or lax. Mountain-ruling Spirit Light
Shining through the Ten Directions gained a passage into liberation of
using the light of boundless merit and virtue to universally awaken
beings. Mountain-ruling Spirit Light of Great Strength gained a passage
into liberation of gaining full personal maturity and then enabling
sentient beings to renounce foolish and confused behavior.

Mountain-ruling Spirit Universally Supreme, Awesome Brilliance
gained a passage into liberation of eradicating all suffering until none is

left. Mountain-ruling Spirit Orb of Subtle, Concentrated Light gained a passage into liberation of using light to expound the Dharma, revealing the merit and virtue of all Thus Come Ones. Mountain-ruling Spirit Universal Eye Seeing the Manifest gained a passage into liberation of causing all sentient beings to grow in good roots, even in their dreams. Mountain-ruling Spirit Solid Vajra Eyes gained a passage into liberation of making appear an ocean of boundless great meanings.

At that time, Mountain-ruling Spirit Blossoms All Around received the Buddha's awesome spiritual power, contemplated all the multitudes of mountain-ruling Spirits, and spoke the following verse.

Boundless supreme practices cultivated in the past
Now yield spiritual penetrations beyond measure.
Extensively opening Dharma doors in number like motes of dust,
The Buddha brings all sentient beings to deep, joyful awakening.

His body, adorned with myriad hallmarks, pervades all worlds.
Light issues from his pores, purifying everything.
With expedients of great kindness he instructs all.
Flower Grove Wondrous Topknot awakens to this passage

The Buddha's body appears everywhere--boundless,
Spreading to fill the worlds of the ten directions.
His faculties are adorned and pure, delighting all who see him.
Lofty Banner understands and enters this Dharma.

He practiced intensely for eons without growing lax.
Untainted by worldly things, he resembles space.
With various skillful means, he transforms the flocks of beings.
The one named Jeweled Topknot awakens to this Dharma door.

Blind and in the dark, sentient beings enter dangerous paths.
Out of pity, the Buddha shines his light upon them,
Waking everyone in the world from their slumbers.
Upon realizing this, Awesome Light is jubilant.

He cultivated extensively in all realms of existence,
Making offerings to Buddhas as countless as dustmotes in lands.
Upon seeing him, sentient beings bring forth great vows.
Great Strength understands and enters this ground.

He witnesses the misery of sentient beings in transmigration,
Perpetually caught up in all their karmic hindrances.
With wisdom's radiance he extinguishes their woes.
The Spirit Universally Supreme is liberated thus.

Wondrous sounds issue from each and every pore,
Praising the Buddhas in accord with sentient beings' hearts.
This lasts for measureless eons throughout the ten directions.
Orb of Light enters this passage.

The Buddha appears all throughout the ten directions.
Using various expedients, he speaks the wonderful Dharma.
With an ocean of practices, he benefits beings widely.
The Spirit Seeing the Manifest awakens thus.

Dharma doors as boundless and measureless as the ocean
Are spoken with a single sound, yet understood by all.
The Buddha expounds endlessly throughout every eon.
Vajra Eyes enters this expedient means.

Moreover, Earth-ruling Spirit Pure Flower of Universal Virtue gained a passage into liberation of universally contemplating all sentient beings in thought after thought with a compassionate heart. Earth-ruling Spirit Solid Blessings and Adornment gained a passage into liberation of universally making appear all sentient beings' power of blessings and virtue. Earth-ruling Spirit Wondrous Flowers Ornamenting Trees gained a passage into liberation of universally entering all dharmas and producing the adornments of all Buddhahands.

Earth-ruling Spirit Universally Scattering the Myriad Gems gained a passage into liberation of cultivating all kinds of samadhis, enabling sentient beings to cast out obstructive defilements. Earth-ruling Spirit Pure Eyes Contemplating Time gained a passage into liberation of enabling all sentient beings to always travel about in joyful play. Earth-ruling Spirit Golden Color and Wondrous Eyes gained a passage into liberation of displaying all kinds of pure bodies to tame and subdue sentient beings.

Earth-ruling Spirit Fragrant Shining Hairs gained a passage into liberation of understanding the sea of merit and virtue and the tremendous, awesome power of all Buddhas. Earth-ruling Spirit Delightful Still Sounds gained a passage into liberation of universally gathering in the sea of all sentient beings' sounds of speech. Earth-

ruling Spirit Topknot of Exquisite Flowers gained a passage into liberation of perceiving the immaculate nature filling up the lands of Buddhas. Earth-ruling Spirit Universally Supported by Vajra gained a passage into liberation of seeing the universal appearance of those who are gathered in and supported by the Dharma wheels of all Buddhas.

At that time, Earth-ruling Spirit Pure Flower of Universal Virtue received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of Earth-ruling Spirits, and spoke the following verse.

The Thus Come One, in thought after thought in the past,
Employed ineffable means of great kindness and compassion.
Cultivating in this way without end,
He thereby attained a solid, indestructible body.

Sentient beings and Bodhisattvas in the three periods of time,
As well as all the blessings accumulated,
Are fully manifest in the Thus Come One's pores.
Blessings and Adornment sees this and rejoices.

Within a samadhi that is vast, great, and tranquil,
Unborn, undying, neither coming nor going,
The Buddha adorns and purifies lands and instructs beings.
This is the liberation of the Spirit Trees' Flowers.

The Buddha cultivated every sort of practice in the past
To help sentient beings eradicate their heavy obstacles.
Earth-ruling Spirit Universally Scattering the Myriad Gems
Sees this liberation and gives rise to joy.

The realm of the Thus Come One has no bounds.
In thought after thought, he appears everywhere in all worlds.
Earth-ruling Spirit Pure Eyes Contemplating Time
Observes the Buddha's deeds and rejoices in his heart.

Wondrous sounds, limitless and inconceivable,
Universally extinguish afflictions of sentient beings.
The Spirit Golden Color Eyes awakens to this
And sees the Buddha's boundless, supreme merit and virtue.

The Buddha manifests transformations of all shapes and forms,

Filling up the ten directions of the Dharma Realm.
Fragrant Shining Hairs often observes the Buddha
Universally transforming sentient beings in this manner.

His wondrous voice extends throughout the ten directions,
Speaking to the multitudes for measureless eons.
Having understood in her heart, the Earth Spirit Delightful
Feels deep reverence and joy in listening to the Buddha.

Fragrant, blazing clouds issue from the Buddha's pores
And, according to sentient beings' wishes, pervade the world.
All who behold this become mature.
Coiled Flowers contemplates thus.

Sturdy and indestructible as vajra,
Immovable as Mount Sumeru,
Thus does the Buddha's body dwell in the world.
Universally Supported sees this and rejoices.

Moreover, City-ruling Spirit Jeweled Peak Illumination gained a passage into liberation of expediently benefiting sentient beings. City-ruling Spirit Wondrously Adorning Palaces gained a passage into liberation of knowing sentient beings' faculties and teaching and transforming them to bring them to maturity. City-ruling Spirit Pure Jewels of Joy gained a passage into liberation of constantly delighting in enabling all sentient beings to enjoy blessings and virtue.

City-ruling Spirit Pure and Free from Worry gained a passage into liberation of a treasury of great compassion that delivers beings from all fear. City-ruling Spirit Flower Lamps and Blazing Eyes gained a passage into liberation of universal understanding and great wisdom. City-ruling Spirit Clear Manifestation of Blazing Banners gained a passage into liberation of expediently manifesting everywhere. City-ruling Spirit Flourishing Blessings Awesome Brightness gained a passage into liberation of universally contemplating all sentient beings and helping them to cultivate a vast sea of blessings and virtue.

City-ruling Spirit Body of Pure Radiance gained a passage into liberation of enlightening all foolish and dim-witted sentient beings. City-ruling Spirit Fragrant Cowl Adornment gained a passage into liberation of contemplating how the Thus Come One's sovereign power pervasively tames sentient beings in all worlds. City-ruling Spirit Jeweled Peak Bright Eyes gained a passage into liberation of using

brilliant light to smash the mountain of all sentient beings' obstructions.

At that time, City-ruling Spirit Jeweled Peak Illumination received the Buddha's awesome spiritual power, contemplated all the multitudes of City-ruling Spirits, and spoke the following verse.

The Guiding Master is thus inconceivable.
His light pervasively illumines the ten directions.
Every sentient being sees the Buddha appear before him.
Innumerable beings are taught, transformed, and brought to maturity.

Every sentient being's disposition is unique.
The Buddha understands them all without exception.
City-ruling Spirit Wondrously Adorning Palaces
Enters this Dharma door and rejoices in her heart.

The Thus Come One cultivated through measureless eons,
Protecting and upholding the Dharma of past Buddhas.
Constantly focusing on reverent practice brought him joy.
The City Spirit Wondrous Jewels awakens to this passage.

The Thus Come One has long had the ability
To rid all sentient beings of fear and terror
And to feel constant kindness and compassion for them.
The Spirit Free from Worry has this joyful awakening.

The wisdom of the Buddha is vast and boundless.
Like the void, it cannot be measured.
The City Spirit Flower Eyes has this blissful insight
And learns the Thus Come One's wondrous wisdom.

The Thus Come One's forms are equal to the number of sentient beings.

According to their inclinations all are caused to see him.
Clear Manifestation of Blazing Banners realizes this.
Practicing this expedient makes her happy.

The Thus Come One cultivated a sea of many blessings,
Pure, vast, great and without boundaries.
Blessings and Virtue Banner Light
Contemplates and understands this passage with joy.

Deluded beings in the realms of existence
Are like those born blind in the world who see nothing at all.

For their benefit, the Buddha appears in the world.
Pure Radiance spirit enters this passage.

The Thus Come One's self-mastery is boundless.
Like a cloud, it spreads pervasively through all worlds.
He even appears in dreams to tame and subdue beings.
Fragrant Banner thus observes.

Dark and deluded sentient beings are as if blind,
Shrouded by various obstacles and coverings.
The Buddha's light shines through, opening their wisdom.
Jeweled Peak enters thus

Moreover, Bodhimanda Spirit Banner of Pure Adornment gained a passage into liberation of manifesting great power of vows to make offerings of vast, great adornments to Buddhas. Bodhimanda Spirit Sumeru Jeweled Brilliance gained a passage into liberation of appearing before all sentient beings and accomplishing vast practices of bodhi. Bodhimanda Spirit Thunderclap and Banner-like Characteristics gained a passage into liberation of according with what sentient beings like and enabling them to see the Buddhas speak Dharma for them in their dreams.

Bodhimanda Spirit Raining Down Flowers Wondrous Eyes gained a passage into liberation of raining down all kinds of adornments made of a myriad treasures that are hard to give up. Bodhimanda Spirit Pure Blazing Form gained a passage into liberation of displaying marvelously adorned Bodhimandas for the sake of extensively transforming sentient beings and bringing them to maturity. Bodhimanda Spirit Flower Garlands Draped from the Cowl gained a passage into liberation of speaking Dharma according to beings' faculties so that they produce proper thoughts.

Bodhimanda Spirit Raining Down Jeweled Ornaments gained a passage into liberation of everywhere raining down boundless aspects of happiness by means of eloquence. Bodhimanda Spirit Heroic Fragrance and Vision gained a passage into liberation of extensively praising the merit and virtue of the Buddhas. Bodhimanda Spirit Vajra-colored Cloud gained a passage into liberation of making appear trees of boundless shapes and colors to adorn Bodhimanda. Bodhimanda Spirit Lotus Flower Brilliance gained a passage into liberation of being still and serene beneath the Bodhi tree and yet pervading the ten directions.

Bodhimanda Spirit Dazzling Wondrous Light gained a passage into liberation of manifesting the various powers of the Thus Come One.

At that time, Bodhimanda Spirit Banner of Pure Adornment received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of Bodhimanda Spirits, and spoke the following verse.

I recollect how the Thus Come One, in ages past,
Cultivated throughout limitless eons.
Making offerings to every Buddha appearing in the world,
He accrued merit and virtue as great as space.

The Buddha did practice infinite acts of giving,
Equal in number to fine dust motes in measureless lands.
The Bodhi Spirit named Sumeru Brilliant Illumination
Recollects the Well Gone One with jubilation.

The Thus Come One's forms are endless.
His transformations circulate through all lands.
Even in dreams he makes constant appearances.
Thunder Banner is delighted to see this.

In the practice of giving during measureless eons in the past,
The Buddha gave an oceanic quantity of eyes, which are so hard to give.

He practiced giving in this manner for the sake of sentient beings.
Wondrous Eyes spirit awakens thus and rejoices.

His boundless forms, like precious, resplendent clouds,
Appear in Bodhi places throughout all worlds.
Bodhimanda Spirit Pure Blazing Form
Happily observes the Buddha's self-mastery.

Boundless is the ocean of sentient beings' deeds.
The Buddha rains the Dharma rain everywhere,
Dispelling delusions according to their faculties and understanding.
Flower Garlands awakens thus with delight.

Measureless Dharma doors, each distinct in meaning,
The Buddha can enter with eloquence like a vast ocean.
Bodhimanda Spirit Raining Down Jeweled Ornaments
Always recollects thus in thought after thought.

Throughout all lands, unspeakable in number,
The Buddha used the epitome of praises to laud all Buddhas,
Thus achieving renown and great merit.
The Spirit Heroic Vision thus recalls.

Boundless trees of various shapes and forms
All appear beneath the Bodhi tree, the king of trees.
Vajra-colored Cloud awakened and made this passage
And joyfully, constantly beholds the Tree of the Way.

Just as the boundaries of the ten directions are beyond our grasp,
So, too, is the wisdom of the Buddha seated in the Bodhimanda.
Lotus Flower Step Brilliance gives rise to pure faith
And enters this liberation with deep delight.

Marvelous sounds issue from everything in the Bodhimanda,
Praising the Buddhas' inconceivable pure strength
And bringing to success all practices at the level of planting causes.
Wondrous Light spirit hears and receives thus.

Moreover, Spirit of Foot Travel Jeweled Seal Hand gained a passage
into liberation of raining down myriad treasures everywhere and
producing vast happiness. Spirit of Foot Travel Lotus Light gained a
passage into liberation of manifesting a Buddha's body seated upon the
throne of lotuses of all colors and lights, delighting all beholders. Spirit
of Foot Travel Supreme Floral Cowl gained a passage into liberation of
establishing Bodhimandas in thought after thought for the assemblies
of all Thus Come Ones.

Spirit of Foot Travel Gathering In Good Views gained a passage into
liberation of completely subduing boundless sentient beings each time
one lifts one's foot to take a step. Spirit of Foot Travel Star Banner of
Wondrous Jewels gained a passage into liberation of in every thought
manifesting all kinds of radiant nets of lotuses that rain down a
multitude of treasures out of which come wondrous sounds. Spirit of
Foot Travel Happily Making Wondrous Sounds gained a passage into
liberation of producing a boundless sea of happiness.

Spirit of Foot Travel Radiant Candana Tree gained a passage into
liberation of using fragrant breezes to universally enlighten the

assemblies in all Bodhimandas. Spirit of Foot Travel Lotus Brilliance gained a passage into liberation of radiating light from every pore, broadcasting the wonderful sounds of Dharma. Spirit of Foot Travel Subtle Radiance gained a passage into liberation of having her whole body radiate various nets of light that illumine everything. Spirit of Foot Travel Gathering Lovely Flowers gained a passage into liberation of enlightening all sentient beings so that they bring forth an ocean of good roots.

At that time, Spirit of Foot Travel Jeweled Seal Hand received the Buddha's awesome spiritual power, universally contemplated the multitudes of Spirits of Foot Travel, and spoke the following verse.

The Buddha cultivated for measureless eons,
Making offerings to every Thus Come One.
He constantly rejoiced, never growing weary.
His practice of joy was deep and vast like an ocean.

In every thought, immeasurable spiritual powers
Bring into being lotuses of various fragrances.
Buddhas seated upon them travel everywhere.
Scarlet Light spirit observes all of this.

Thus is the Dharma of each Buddha, Thus Come One:
His extensive assemblies pervade the ten directions.
He displays inconceivable spiritual powers everywhere.
Supreme Floral Cowl spirit completely sees and understands all of this.

In every place throughout the lands of the ten directions,
Whether raising his foot or setting it down,
He brings all beings to accomplishment.
Good Views spirit realizes this with joy.

The Buddha displays as many bodies as there are sentient beings.
Each and every body fills up the Dharma Realm.
All of them radiate pure light and rain down a myriad treasures.
Star Banner enters this liberation.

The realm of the Thus Come One is boundless.
He sends down Dharma rain that fills all places.
The assembled multitudes behold the Buddha in delight.
Wondrous Sound thus observes.

The range of the Buddha's voice equals the void.
Every kind of sound is encompassed therein.
It subdues all sentient beings without exception.
Candana hears and accepts this.

Transformed sounds come out of every pore,
Proclaiming the names of all Buddhas of the three time periods.
Those who hear are filled with happiness.
Lotus Brilliance spirit thus perceives.

The Buddha's body undergoes inconceivable transformations.
In every step his forms are like the ocean.
He shows himself according to sentient beings' wishes.
This is the attainment of Subtle Radiance.

Displaying great spiritual powers throughout the ten directions,
The Buddha brings all beings to enlightenment.
Myriads of Lovely Flowers spirit sees this Dharma,
And having seen it, feels tremendous delight.

Moreover, Multi-bodied Spirit State of Pure Joy gained a passage into liberation of recollecting the sea of the Buddha's past vows. Multi-bodied Spirit Light Illumining the Ten Directions gained a passage into liberation of radiating light universally upon boundless worlds. Multi-bodied Spirit Taming and Subduing with an Ocean-like Sound gained a passage into liberation of using a great voice to enlighten all sentient beings, making them happy and subdued.

Multi-bodied Spirit Cowl Adorned with Pure Flowers gained a passage into liberation of developing a body that is omnipresent like space. Multi-bodied Spirit Limitless Aspects of Awesome Comportment gained a passage into liberation of displaying the states of Buddhas to all sentient beings. Multi-bodied Spirit Supreme Light Adornment gained a passage into liberation of replenishing the physical strength of all starving and exhausted sentient beings.

Multi-bodied Spirit Pure Light and Clouds of Fragrance gained a passage into liberation of ridding all sentient beings of defiling afflictions. Multi-bodied Spirit Protecting and Gathering In gained a passage into liberation of transforming the delusion and demonic karma of all sentient beings. Multi-bodied Spirit Universally Manifesting to Gather In and Transform gained a passage into liberation of universally manifesting an adorned appearance in the palaces of all world leaders.

Multi-bodied Spirit Unmoving Radiance gained a passage into liberation of gathering in all sentient beings and causing them to produce pure good roots.

At that time, Multi-bodied Spirit State of Pure Joy received the Buddha's awesome spiritual power, contemplated the multitudes of Multi-bodied Spirits, and spoke the following verse.

I recall that as many eons ago as the motes of dust in Sumeru,
Wondrous Light Buddha appeared in the world.
The World Honored One, in the presence of that Thus Come One,
Resolved to make offerings to each and every Buddha.

The Thus Come One's body radiates bright light.
His light fills the entire Dharma Realm, missing no place.
When sentient beings encounter it, their minds are tamed.
The Spirit Illumining Directions thus perceives.

The Thus Come One's voice rocks the lands of the ten directions.
All his speech and sounds are full and perfect.
Universally enlightening beings without exception.
Hearing this, Taming and Subduing rejoices in her heart.

The Buddha's body is pure and ever tranquil.
He displays a myriad forms everywhere yet is devoid of characteristics.
In this way he pervasively dwells in all worlds.
The Spirit Pure Flowers enters thus.

The Guiding Master is inconceivable like this:
He is seen by sentient beings according to their wishes--
Perhaps sitting, or walking, or sometimes standing.
Limitless Aspects of Awesome Comportment awakens to this passage.

It is difficult to encounter a Buddha in a hundred thousand eons.
He comes forth to benefit beings with mastery and ease,
Delivering all the world's beings from poverty's woes.
Supreme Light Adornment enters this state.

From the gaps between the Thus Come One's teeth,
Brilliant, blazing clouds like fragrant lamps issue forth,
Extinguishing the delusions of all sentient beings.
Immaculate Cloud spirit thus observes.

Sentient beings' defiling delusions become heavy obstructions
They constantly drift and wander along demonic byways.
The Thus Come One reveals the path of liberation.
Protecting and Supporting awakens thus and enters.

I contemplate the Thus Come One's power of self-mastery.
His light spreads throughout the Dharma Realm, filling it entirely.
Dwelling in the royal palace, he transforms sentient beings.
This is the state of Universally Manifesting spirit.

Sentient beings, confused by falseness, suffer a myriad woes.
The Buddha is in their midst, constantly rescuing and protecting them.
He helps them to dispel delusions and develop joyful hearts.
Unmoving Radiance spirit thus observes.

Moreover, Vajra-wielding Spirit Wondrous Narayana Physique gained a
passage into liberation of seeing the Thus Come One manifest bodies of
boundless forms. Vajra-wielding Spirit Banner as Swift as the Sun
gained a passage into liberation of seeing how every hair on the
Buddha's body displays assorted clouds of light, just like the sun.
Vajra-wielding Spirit Flower Light of Mount Sumeru gained a passage
into liberation of conjuring up measureless bodies and tremendous
spiritual transformations.

Vajra-wielding Spirit Pure Thundercloud gained a passage into
liberation of uttering boundless sounds that accord with the categories
of beings. Vajra-wielding Spirit Celestial Lord with Splendid Arms
gained a passage into liberation of manifesting as all worldly leaders
and enlightening sentient beings. Vajra-wielding Spirit Delightful
Brightness gained a passage into liberation of expounding all the
different entrances into the Buddhadharma, so that they are fully
understood without exception.

Vajra-wielding Spirit Great Tree Thunderclap gained a passage into
liberation of using delightful ornaments to gather in all tree spirits.
Vajra-wielding Spirit Brilliant Lion King gained a passage into
liberation of being fully endowed with and understanding the
adornments accumulated from vast blessings. Vajra-wielding Spirit
Covert Blazing Auspicious Eyes gained a passage into liberation of
universally contemplating the evil thoughts of sentient beings and
appearing before them in a majestic body. Vajra-wielding Spirit Lotus

Gem-like Cowl gained a passage into liberation of universally raining
down all Bodhisattva adornments and mani topknots.

At that time, Vajra-wielding Spirit Wondrous Form Narayana received
the Buddha's awesome spiritual power, contemplated all the multitudes
of vajra-wielding spirits, and spoke the following verse.

You ought to contemplate the Dharma King.
The Dharma of the Dharma King is thus.
His physical appearance has no bounds
As it universally manifests in all worlds.

Every hair on the Buddha's body
Emits inconceivable nets of light,
Which, like the sun, pure and clear,
Universally illumine the lands of the ten directions.

The Thus Come One's spiritual powers
Pervade the entire Dharma Realm.
Before all sentient beings,
He manifests infinitely many bodies.

No one in the ten directions fails to hear
The sound of the Thus Come One speaking Dharma.
It satisfies the hearts of sentient beings
According to their categories.

The multitudes see Muni, the Honored One,
Dwelling in his palace in the world.
For the sake of all beings,
He expounds and propagates the Great Dharma
In the whirlpools of the Dharma ocean,
All the different meanings
And various expedient doors
Are endlessly proclaimed.

With boundless great expedient means,
The Buddha responds to those in all regions.
Upon encountering the pure light of the Buddha,
All being see the Thus Come One's body.

Having made offerings to all Buddhas
In billions of lands as numerous as dustmotes,

He has merit like space
And is admired and esteemed by all.

His spiritual powers are impartial.
He appears in all lands.
Peacefully dwelling in sublime Bodhimandas,
He manifests before all sentient beings.

His blazing clouds shine upon all worlds,
Perfectly formed of many kinds of light.
They reach every place in the Dharma Realm,
Displaying the aspects of the Buddha's practice.